

BIBLIOTECA  
- 334 -  
DRAMÁTICA.

COLECCIÓN DE COMEDIAS

REPRESENTADAS CON ÉXITO

EN LOS TEATROS

DE MADRID.

Hartzenbusch.  
Rubi.  
Gil (D. Isidoro).  
Navarrete.  
Olona (D. Luis).  
Doncel (D. Carlos).  
Valladares y Gar-  
riga.  
Bravo (D. Ceser.).  
García Gutiérrez.  
Coll (D. Gaspar).  
Tirado.  
Florentino Sanz.  
Peral.  
Asquerino (D. E-  
duardo).  
Roca Togores.  
Asquerino (D. Eu-  
sebio).  
Segovia.  
Lasheras.  
Retes.  
Cea.  
Escoquera (D. Ge-  
rónimo).  
Peñalver.  
Campomor.  
Iznardi.  
Salas y Quiroga.  
Lombia.  
Hurtado (D. Ant.).  
Cañete.

Pacos y Toro.  
Pina.  
Salgado.  
Tejado.  
Larraaga.  
Pezuela.  
Alfaro.  
Elipe.  
Godoy.  
Escosura (D. Nar-  
ciso).  
Valladares y Sa-  
avedra.  
Lumbreras.  
Mayoli.  
Montemar.  
Díaz (D. José).  
Canseco.  
Díaz (D. Juan).  
Azeutia.  
Diana.  
Alba.  
Barroso.  
Cerro.  
Rosa.  
Calvo.  
Franquelo.  
Gutiérrez de Alba.  
Vera (Doña Joa-  
quina).  
Doncel (D. Juan).  
Aguilera.





# EL ALGUACIL MAYOR.

*Comedia en dos actos, acomodada á la escena española por D. Gaspar Fernando Coll,*

*representada con aplauso en el teatro de la Cruz el año de 1840.*

(SEGUNDA EDICION.)

## PERSONAS.

EL ALGUACIL MAYOR.

EL MARQUES.

DON FERNANDO CONTRERAS.

UN DEPENDIRANTE DEL ALGUACIL MAYOR.

ISABEL, sobrina del Marqués.

LUISA, camarera de Isabel.

UN CRIADO, LA RONDA.

La escena es en Sevilla á principios del siglo.

## ACTO PRIMERO.

Jardin; pared al foro y en medio una puertecilla.

### ESCENA PRIMERA.

ISABEL, LUISA.

Isa. (aparece pensativa en un banco, y Luisa está de pie con dos raquetas y un volante.) Marchó al fin mi tío?

Lui. No señora; ha mudado de parecer, y no quiere ir ya hoy al campo, porque dice que es tarde, y que llegaría de noche.

Isa. Todo eso es puro pretesto para no dejar su partida de revesino en casa del administrador del duque. Qué pasión por jugar al revesino!

Lui. Cada cual tiene sus pasiones!

Isa. Si; la mía es jugar al volante.

Lui. Pues entonces tiene usted dos.

Isa. Dos volantes?

Lui. No, dos pasiones.

Isa. (levantándose.) Ya me vuelves a hablar de lo mismo?

Lui. Si le enfada á usted, no.

Isa. Dame una raqueta.

Lui. Tome usted. (se la dá con un volante.)

Isa. Pobre joven! Quizás no le volvamos á ver!

Lui. (Ahora es ella la que habla; bien lo sabía.) Como haya recibido mi carta, creo...

Isa. No te vayas á figurar que yo me tomo penal por eso, al contrario...

Lui. Por supuesto.

Isa. Siento que le hayas escrito, porque al cabo mi tío me lo tiene prohibido.

Lui. Razon suficiente para...

Isa. No te parece que usa mi tío demasiada severidad?

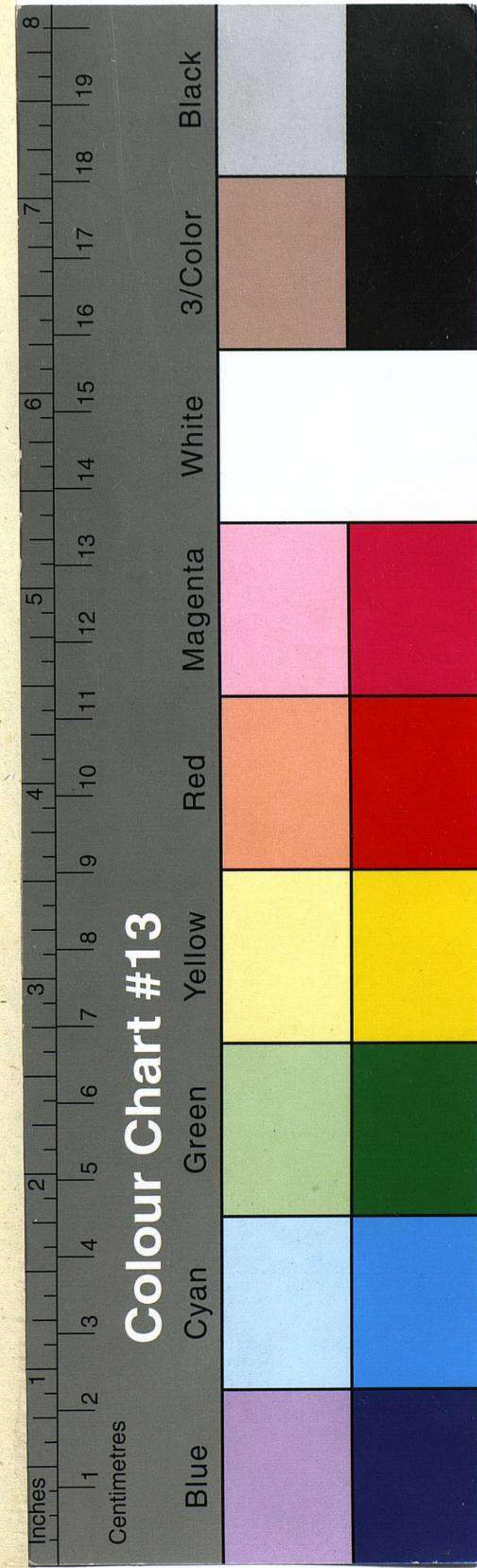
Lui. Parécmeme que es todo un tirano. Ya se vé, como el señor marqués ha llegado á una edad en que no piensa mas que en jugar al revesino, quiere que usted... Pero todavía le faltan á usted como á mí muchos años para que nos guste defender el caballo de copas.

Isa. Sin contar con que el pobrecillo quería matarse; y acaso tu carta le haya salvado la vida.

Lui. Quién sabe! Y salvar la vida á un hombre que debe casarse con una, es no sólo acto de caridad, sino de caridad bien entendida. Además, en este negocio está toda la razon del parte de usted, si no venga Dios y véalo. Usted va á pasar una temporada á Carmona, en casa de su señora tía, y allí conoce á un capitancito de caballería que está allí con su regimiento. El capitancito se enamora de usted, y usted no puede menos de corresponderle, porque realmente merece ser amado.

Isa. Luisa!

Lui. Lo merece, señorita; la verdad es antes que todo. Pues señor, que nos volvemos á Sevilla y que usted, como doncella bien criada y honesta, le dice á su tío: Tío mío, hay un capitancito de caballería llamado don Fernando Contreras, que se quiere casar conmigo. El tío responde: sobrina, conozco á ese mozo, sé que



## EL ALGUACIL

es rico y de buena familia, pero tiene padres.

**Isa.** Y pone mi tío por condicion, que hasta estar cierto de que el casamiento conviene á los padres, y hasta que queden arreglados todos los preliminares relativos á intereses, no he de tener con el joven la mas minima relacion, ni de palabra, ni por escrito; so pena de que todo quedaria roto al momento.

**Lui.** Y como el señor tío es hombre terco y capaz de hacer lo que dice, no ha tenido usted mas remedio que dar su palabra...

**Isa.** Con intencion de cumplirla.

**Lui.** Si? (con viveza.) Bien, corriente; con intencion de cumplirla. Pero la dificultad consiste en que el capitán tiene mucha prisa, y el tío ninguna; en que el primero se escapa á cada paso de Carmona para ver á su adorada prenda, y ronda nuestra casa con una constancia solo propia del verdadero amor. Por supuesto que usted le hace señas de que se marche, y de que cuente con un eterno cariño...

**Isa.** Yo, no; solo...

**Lui.** Ya, ya; usted solo le hace señas de que se marche; pero yo para consolarle le indico que si las puertas de la casa están cerradas, no lo está de ningun modo al corazon de una amante. (*Isabel durante esta conversacion ha estado jugando al volante sola, y á este punto lo arroja por encima de la pared del jardin*)

**Isa.** Ay! Ya fué á parar el volante á la calle! (se oye dentro un grito.) Has oido?

**Lui.** Si, alguno que pasaba, á quien le habrá caido encima..

**Fer.** (apareciendo sobre la pared.) Allí está.

## ESCENA II.

Dichas, DON FERNANDO.

**Isa.** (dando un grito) Qué hace usted?

**Lui.** El capitancito!

**Isa.** Bájese usted (Fernando va á saltar al jardin.) No, no; adentro no. (Fernando se detiene.) Ay Dios mio, si llegan á verlo!

**Lui.** Vamos; baje usted. (Fernando salta al jardin.)

**Isa.** (á Luisa.) Pero no reparas...

**Lui.** Acaso prefiere usted que se quede sobre la pared?

**Isa.** (á Fernando que se ha acercado.) Vaya una locura!.. Comprometerme, esponerse á matarse...

**Fer.** (todo lleno de polvo.) Qué quiere usted que haga, si no sé lo que por mi pasa! Llego á escape de Carmona, y no veia medio de entrar aqui, cuando la caida del volante vino á iluminarme y á anunciar me que estaba usted en el jardin. Con el objeto de devolver el volante...

**Isa.** Salta usted una pared de dia claro? Eso es no tener juicio.

**Fer.** Como quiere usted que lo tenga, cuando me escriben que su tío de usted, en lo que menos piensa es en arreglar nuestro matrimonio, y va á vender esta casa como lo anuncia el cartel que he visto fuera? Dios sabe á donde pensará llevarla á usted para que yo no pueda verla...

**Isa.** Es cierto, pero...

**Fer.** Al saber tales noticias; parti á escape como un loco He reventado un caballo...

**Isa.** (Pobre joven!)

**Lui.** Pobre caballo!

**Fer.** Queria ver á usted á toda costa. porque tengo tantas cosas que decir!

**Isa.** Si, pero ya sabe usted que me esta prohibido. Vamos! Es mucho disparate! Pues, y mi tío? Y su coronel de usted?

**Fer.** Mi coronel debe estar ya acostumbrado á tales cosas; porque ya he tenido con él veinte disputas por otras tantas escapatorias á Sevilla sin licencia. El otro dia me amenazó con que prevendria al Asistente para que me hiciera prender; pero no me importa nada.

**Isa.** Ya lo veo; pero es preciso que por mi, á ruegos mios, tenga usted mas prudencia y jucio. Vamos, váyase usted

**Fer.** De ningun modo. Considero usted que.... vaya, cuando estamos separados, siempre se me viene á la imaginacion la idea de que usted me ha olvidado, y aun de que ama á otro.

**Isa.** No tiene usted razon, pero váyase.

**Fer.** Es que vernos asi separados...

**Isa.** Tiene usted razon, pero váyase.

**Fer.** No, no, no; tengo que hablar con usted, aunque solo sea por un instante .. por una hora..

**Isa.** Ni por pienso; si mi tío llega á saberlo, todo se pierde; y nuestro matrimonio... que sin duda deseo yo mas que usted, porque me opongo...

**Fer.** Mas que yo..? Si tuviera usted la mitad de mi cariño...

**Isa.** Bien, bien; ya tendrá usted noticias mias.... Luisa ballará un medio ..

**Fer.** Pero no sabe usted?..

**Isa.** La otra carta bien la recibió usted... Con que...

**Fer.** Ya, pero es el caso...

**Isa.** Váyase usted por Dios, que si mi tío llega á verlo .. Vamos, ó usted ó yo... pues señor, sére yo. (vase.)

## ESCENA III.

LUISA, FERNANDO.

**Fer.** Huye de mi sin querer escucharme!

**Lui.** Vaya, si los hombres son inconsiderados! Márchese usted. (abriendo la puertecilla del foro)

**Fer.** Tambien tú?

**Lui.** Por supuesto; quiere usted que venga el tío y nos vea hablando? Ademas, que ya sabe usted que la señorita me ha autorizado á escribirle.

**Fer.** Y á donde me has de escribir, si mi regimiento se pone esta noche en marcha?

**Lui.** Para dónde?

**Fer.** Que sé yo! Para la guerra ó para el infierno.

**Lui.** Y por qué no lo ha dicho usted antes?

**Fer.** Me han dejado, acaso?

**Lui.** Pues no es mala embrolla!

**Fer.** Quiere decir, que así podré tropezar con una bala...

**Lui.** Ave Maria!

**Fer.** Lo que te digo. Supuesto que me ha pro-

bibido escribirla por temor de que se intercepten las cartas, y que ya no podré recibir las suyas, no me queda mas remedio que hacerme matar.

LUI. Con eso nos ahorraremos averiguaciones.

FER. Y todo por no querer oírme un instante estando tú delante.

LUI. Por supuesto!

FER. Se marcha sin dejarme tiempo para espli-carla...

LUI. Pero no reflexiona usted que el tío está en casa, y no saldrá hasta las nueve, hora en que va á jugar con el administrador?

FER. Las nueve son muy buena hora para olvidarse de cerrar una puertecilla.

LUI. Por la noche! No puede ser.

FER. Es que á la una, lo mas tarde, tengo que estar en Carmona. Probablemente ya me habrán echado menos, y estaré en Sevilla, á estas horas, la orden de prenderme.

LUI. Cómo ha de ser eso, si ha venido usted á escape?

FER. Ya pero antes de llegar á Alcalá, se me cayó el caballo medio reventado, tuve que andar á pie mas de media legua, y en una hora no pude hallar otro caballo.

LUI. Vaya que le suceden á usted unas cosas!

FER. Pues lo peor del caso es, que estando yo desgarrándome por lograr caballo en Alcalá, vi pasar á galope un soldado de mi regimiento, y apenas tuve tiempo para esconderme. Naves que seguramente me buscan, y que si esta noche no puedo hablar con Isabel, sabe Dios cuando...

#### ESCENA IV.

Dichos, el ALGUACIL MAYOR.

MAY. (aparece en la calle, y se detiene á la puerta que Luisa ha abierto, mirando el reloj.) En dónde podré esperar mientras llega la hora?

FER. Vamos, no te bagas de rogar.

MAY. (mirando encima de la puerta.) Hola! Esta casa se vende.. entremos (entra.)

FER. Luisa, por Dios.. alguien viene.

MAY. Dispense usted, caballero, si..

FER. No hay de qué. (se saludan ligeramente; don Fernando dice bajo á Luisa mientras el Mayor se pasea mirandolo todo.) Quién es ese hombre?

LUI. (bajo.) No le conozco.

FER. Pues es que entra aquí como en su casa.

MAY. Mi hombre ha ido al campo; y la señora me ha enviado á decir que puede disponer de la noche.)

LUI. (acerándose al Mayor.) Caballero, á quién busca usted?

MAY. A nadie.. es decir, no se halla de venta esta casa? Venia...

LUI. Algo tarde es ya, porque la noche está encima.

MAY. No importa nada, tengo muy buena vista. Este caballero será sin duda el dueño...  
Este caballero será sin duda el dueño...

FER. No señor; yo vengo á comprar.. como usted.

MAY. Ah! Como yo me lo figuré al momento...!  
Pues señor, disputaremos...

LUI. (bajo á don Fernando.) Váyase usted, ó todo se lo lleva la trampa.

FER. (bajo.) Cómo me he de ir ahora?

MAY. (examinando el jardín.) No es malo este jardín, eh?

FER. Así, así.

MAY. Tiene usted el gusto delicado.

LUI. Voy, señores, á avisar á mi amo.

MAY. (sacando del bolsillo unos papeles.) Si está ocupado, no le incomode usted, á menos que este caballero no tenga mucha prisa.

FER. Yo? Ninguna.

MAY. (Un mandamiento de prisión ejecuciones... bien está, mañana veremos.)

LUI. (Vaya una franqueza!) Con todo, es indispensable que avise á mi amo.

MAY. No ballo inconveniente, puede usted ir, que acá esperamos.

LUI. (bajo á don Fernando.) Váyase usted al momento.

FER. (id) Bien, pero despues encuentro la puerta abierta, ó vuelvo á saltar por las bardas?

MAY. Falta aun media hora para la de la cita, y como está cerca... (vase Luisa.)

#### ESCENA V.

El MAYOR, don FERNANDO.

FER. (Cómo hallaría yo un pretesto para marcharme?)

MAY. (Pasemos el rato.) Y digame usted, cuánto podrá valer esto?

FER. Esta casa?

MAY. Si.

FER. Cuanto calcula usted?

MAY. Me alegraría de saber su opinion de usted, que parece inteligente.. y aun si no me engaño, hace poco que trataba usted de ajuste con esa linda criadilla.. Cuánto le ofrecía usted?

FER. (turbado.) Por la casa?

MAY. Se entiende.

FER. (Démonio de hombre!) Yo le diré á usted, le estaba preguntando si producen mucho estos naranjos... porque... como es natural... cuando se compra una posesion... Le gustan á usted las naranjas?

MAY. No mucho; y á usted?

FER. A mi muchísimo; y como hay tantas en este jardín, casi estoy decidido .. (el Mayor se sonríe.) (No sé qué decir.)

MAY. A lo que veo se ha tratado de no sacrificarlo todo al recreo, dejando una buena parte á la utilidad.

FER. En efecto, observo que se ha mezclado...

MAY. Utile dulce.

FER. Hola! Sabe usted latin!

MAY. Un poquito...

FER. Pues yo ..

MAY. Amigo, linda parece la casa.

FER. Preciosa!

MAY. Y que á muy poca costa se puede mejorar extraordinariamente.

FER. Como caiga en buenas manos ..

MAY. En las de usted, por ejemplo.

FER. O en las de usted.

MAY. En las de cualquiera de los dos Seguro que haríamos con ella cosas admirables. Por mi parte le aseguro á usted que me ha ocurrido un proyecto...

FER. (Buen pretesto!) Un proyecto! Conozco que

## EL ALGUACIL

está usted decidido á comprar la casa, y como yo, aunque tenía deseo no he formado empeño... prescindiendo de que aprovecho la ocasión de hacer á usted un obsequio... en fin, me retiro, y le dejo á usted dueño del campo.

MAY. (*deteniéndole*.) No, no; nada de eso. Aprecio como debo el proceder de usted; mas precisamente me ha cogido usted por mi flaco, que es la delicadeza. Con procederes delicados se logra todo de mí, y en prueba de ello, desde ahora puede usted contarse como dueño de la casa.

FER. Ni por pienso.

MAY. Digole á usted que si... Por otra parte, estoy convencido de que á usted le conviene mas que á mí. A usted le gustan mucho las naranjas.

FER. Pero...

MAY. Nada, lo dicho.

FER. Le aseguro á usted...

MAY. La casa es de usted...

FER. (*impaciente ya*.) Es decir que usted no la quiere?

MAY. Ni usted tampoco, á lo que veo? (*ambos rien*.)

FER. Vaya que es ocurrencia!

MAY. Ellance es chistoso!

FER. Con que en resumidas cuentas, usted no ha venido á comprar la casa?

MAY. Como usted.

FER. Pues entonces, á qué ha venido usted?

MAY. Eso mismo podria yo preguntar á usted.

FER. Es verdad; pero si usted se compromete á decirme la verdad, yo no tengo inconveniente...

MAY. Haria usted muy mal; porque antes de todo es preciso saber con quién se habla.

FER. En nuestra mano está dejar zanjado ese punto, y despues ..

MAY. Mire usted; antes tenia yo la mala costumbre de contar á todo el mundo todos mis lances de amor, pero un dia me aconteció tropezar con un hermano de los de Calderon, el cual gratificó mi franqueza con una magnifica estocada. Desde entonces no refiero nunca, sino invento.

FER. Gracias por el aviso.

MAY. Pero si usted quiere que le cuente...

FER. No, no, gracias. (Quién será este hombre? Busca un pretesto para entrar, y despues no quiere decir su nombre. Si será un rival? Qué, no puede ser; Luisa no le conoce...) Sabe usted quel be de reir mucho tiempo del chasco!

MAY. Y yo.

## ESCENA VI.

*Dichos, Luisa.*

LUI. (*Todavia aqui*.) Señores, ya viene mi amo. (*bajo á don Fernando*.) El señor viene tras de mí.

MAY. (*sacando el reloj*.) Viene el dueño!

FER. (*bajo á Luisa*.) Y Isabel.

LUI. Ya se lo he dicho todo.

FER. (*id.*) A las diez, por esa puertecilla. (*vase corriendo*.)

LUI. Pero...

MAY. (*Llegó la hora*.)

LUI. (*al Mayor*.) No tenga usted cuidado, que ya viene.

MAY. Bien, y yo me marcho.

LUI. (*que se ha vuelto para ver por donde viene el Marqués*.) Mirelo usted, allí viene.

(El Mayor se desliza corriendo por la puertecilla del fondo; y ya en la calle saluda con la mano á don Fernando que se va por la derecha, el Mayor se va por la izquierda.)

LUI. Vamos, señor Marqués; que este caballero está esperando.

## ESCENA VII.

*Luisa, Marques, Isabel.*

MAR. Aquí estoy ya.

LUI. (*volviéndose y creyendo hablar al Mayor*.) Caballero, puede usted... pues no está aquí...

(llamando.) Caballero!

MAR. Vamos, quién es quien me espera? No veo á nadie.

LUI. Ni yo.

MAR. Pues entonces...

LUI. Entonces, señor, se habrá cansado de esperar.

MAR. El se lo pierde, y ya volverá si le acogida. Por otra parte, esta no es hora de ver una casa.

ISA. Usted no debe tener mucho empeño en venderla.

MAR. Si debo y quiero, porque este barrio de San Vicente está muy retirado. (No quiero vivir tan cerca de Juana, porque al cabo todo se sabe, y si mi sobrino ...) Esta calle tan solitaria, me disgusta en extremo.

ISA. Pues si hace veinte años que vive usted en ella!

MAR. Precisamente por eso me disgusta.

ISA. Entonces habrá usted escogido otra mas alegría y pasadera.

MAR. No sé todavía; hay tiempo.

LUI. (*bajo á Isabel*.) Ya vé usted que yéndose á la guerra, no podrán ustedes tener noticias el uno del otro.

ISA. Tío, se va usted ya á su tertulia?

LUI. (*bajo*.) No le detenga usted.

MAR. Si, que quiero volver temprano, antes de las diez.

LUI. (*Jesús!*) (*bajo á Isabel*.) Me ha dicho don Fernando que si no la vé á usted esta noche, va á hacerse matar.

ISA. No seria mejor que se quedase usted un ratito aun haciéndonos compañía, aunque venga usted luego mas tarde?

LUI. (Eso es otra cosa.)

ISA. Tanto le gusta á usted?

MAR. Es tan linda... (*conteniéndose*.) tan lindo juego el revesino!..

ISA. Y no sacrificará usted por mi una hora si quiera de esa diversion?

LUI. Lo que es eso, señorita, no cuente usted con ello.

ISA. Si al cabo se hubiera usted ido al campo como pensó, no habria usted podido jugar esta noche.

LUI. Y eso que no se le dice á usted que no vaya!

MAR. Ya lo entiendo, pero...

ISA. (*con tono picado*.) Puede que solo se haya us-

## MAYOR.

ted quedado en Sevilla por no saltar á su tertulia.

MAR. (Si sospechará... y al cabo como Juana no me espera y cree que estoy en el campo...) Vamos, lo que tú quieras es preguntarme algo del capitancito, á quien todavía no conozco. Pues bien, sabe que de los informes que he tomado hasta ahora, nada resulta que pueda perjudicarle; que estoy á punto de ponerme de acuerdo con su familia, y que si continua portándose como hasta aqui, recibirá el premio.

LUI. (Que será muy bien merecido.) MAR. Pero cuidado con que en tanto haya cartitas ni citas, ni cosa que lo valga. Una doncella bien educada, debería ver á su amante por la primera vez en la iglesia y delante del cura. (con enfado mal disimulado.) Con que en fin, ya ves que me quedo; que no voy á mi tertulia, y que te haré compagnia esta noche. (suelta el baston y el sombrero.)

LUI. (Pues estamos frescos!)

MAR. (Mucho me cuesta; pero es preciso.) Quédome, pues, con tanta mas razon, cuanto que el tiempo pasa, y si saliese volveria algo tarde.

LUI. (Que es precisamente lo que nosotros necesitamos.)

MAR. (Me voy á divertir.)

ISA. Veo, tio, que ha interpretado usted mal mis palabras. Yo soy incapaz de exigir que usted me sacrifique sus diversiones.

MAR. Razon mas para que yo lo haga.

ISA. De ningun modo; me pesaría en estremo privar á usted de la conversacion de sus amigos y de su partida de revesino.

MAR. Por una sola noche...

ISA. Ya, pero como yo he tenido la imprudencia de decir á usted... en fin, me dará usted una verdadera pesadumbre si deja de salir por mi.

MAR. Pues entonces, á qué te quejabas hace poco? Muger al cabo! Eterno espíritu de contradiccion... Lo cierto es que en ninguna parte me hallo mejor que á tu lado. (á Luisa.) Dame el sombrero. (á Isabel.) Y que ninguna causa me gusta mas que la mia. (á Luisa.) Mi baston. (á Isabel.) Por eso has visto que al instante que me indicaste tu deseo, cedi con el mayor gusto.... Ya me lo conocerias en la cara... Mas puesto que lo quieres, me resigno.... Sin embargo, te advierto que otra vez no seré tan décil. Con que adios, hija mia. Ya estarás acostada cuando yo vuelva. Hasta mañana.

ISA. Tio!

MAR. Qué es eso? Quieres ahora detenerme?... Hasta mañana. Cerrad la puerta con llave, que yo abriré con la mia al volver. Mirad que esta calle es muy sola, y hay un descuido para perseguir los ladrones... Adios, adios. (vase el Marques, y Luisa cierra la puertecilla.)

## ESCENA VIII.

LUISA, ISABEL. (Se hace noche en esta escena.)

LUI. Gracias á Dios que se marchó!

ISA. Vámonos, Luisa.

LUI. Y don Fernando?

ISA. Has hecho muy mal en ofrecerle...

LUI. Yo nada le he prometido; él fué quien me dijo que si no la veia á usted, haria un disparate, y se haria matar, y... qué sé yo qué mas... Por eso pense yo que nada se habia hecho en salvarlo una vez, si le dejábamos morir ahora.

ISA. Morir! Calla por Dios!

LUI. Capaz es de hacerlo.

ISA. Lo creo. No hay disparate que pueda sorprenderme en él, despues del que ha hecho hace poco. Es mucha locura! Saltar una tapia en dia claro!

LUI. Ya; pero como el pobre no tenia otro recurso para ver á usted...

ISA. Es cierto; pero si le ocurre otra vez.... puede comprometerme.. porque nada reflexiona.

LUI. (con malicia.) Por eso seria mejor dejar abierta la puertecilla.

ISA. Qué?

LUI. Me lo ha pedido encarecidamente, porque ya se vé, él es bueno en el fondo, y desconfia de si mismo.

ISA. Pero supongo que no habrás imaginado que yo accederia...

LUI. Y con todo, seria lo mejor.

ISA. Pues yo no abro la puerta.

LUI. Ya, pero...

ISA. No la abriré, no.

LUI. Lo supongo.

ISA. Bien.

LUI. Porque soy yo quien la ha de abrir.

ISA. Entonces viene á ser lo mismo.

LUI. Es claro. Cuando se trata con personas que no quieren darse á la razon, es preciso hacer ciertas cosas... En resolucion, todo ello no es mas que ver un momento á un hombre que va á ser su marido de usted... y eso delante de mi. (va á abrir.)

ISA. Qué haces, Luisa?

LUI. Yo? Nada.

ISA. Te lo he prohibido, y vuelvo á prohibirtelo. (ruido á lo lejos.) Qué es eso?

LUI. Alguna quimera en la calle, como sucede todos los dias.

ISA. (afectando susto.) Ay Jesus! Si serán ladrones? Ya es de noche.

LUI. No creo que sean ladrones, pero en todo caso... (va á cerrar la puerta.)

ISA. No; creo que se aleja el ruido.

LUIS. (Iba yo á hacer una tonteria.)

ISA. Pero no sé por qué tengo un miedo!..

LUIS. (No es mal pretesto para olvidar que está abierta la puerta.)

ISA. Y estar aqui solas las dos á la hora que es!

Yo me subo.

LUI. (afectando miedo.) Y yo tambien.

ISA. Es mucho el susto que tengo.

LUI. Pues y yo?

ISA. Adios, adios.

LUI. (riendo.) Yo no me quedo sola. (vanse por la izquierda. Ya es de noche.)

## ESCENA IX.

EL MAYOR entrando por la puertecilla del fondo.

En donde diablos me he entrado yo? Está tan oscuro!.. El maldito hombre no se habia ido al campo, y Juana conocio sus pisadas cuando

subia la escalera. Apenas tuve tiempo para abrir un balcón y saltar á la calle, á riesgo de perniquebrarme. Fortuna que es primer piso, y que no me he hecho ningun daño al saltar, porque de otro modo caia en manos de la ronda. Hubiera sido chistoso! El alguacil mayor preso por su ronda!.. Y ello es preciso confesar que los tunantes saben su obligacion. No bien atisvaron un hombre que saltaba por un balcón, cuando se lanzaron á mi con tal entusiasmo, que si no me ocurre tirarles tierra á la cara, me pillan. Al fin creo que por ahora estoy seguro... Y cómo habrá salido la chica del apuro? Porque á juzgar por el misterio que ella guarda, y la terquedad con que oculta el nombre de su amante, debe ser un joven enamorado y celoso, ó un viejo muy rico. Mas sea quien fuere, á mi no me importa; y lo que necesito ahora es volver á mi casa, pues es probable que vayan los corchetes á darme cuenta de mi mismo fracaso. Veamos: una salida de la calle está tomada... iré por la otra, y en dos saltos...

## ESCENA X.

Dicho, EL MARQUES.

MAR. (entrando por la puertecilla) Ya se había acostado Juana... (al entrar tropieza con el Mayor que iba á salir.) Quién vá?

MAY. (Cai en la trampa.)

MAR. Quién vá, digo?

MAY. No es cosa de cuidado!

MAR. Quién es usted?

MAY. Soy un hombre!

MAR. Pues no saldrá usted de aquí hasta que no averigüe...

MAY. No averiguará usted nada hasta que yo salga.

MAR. No cuente usted con escaparse, porque los dos extremos de la calle están tomados por la ronda.

MAY. Gracias por el aviso! (Estoy fresco!)

MAR. (adelantándose.) A la mas pequeña voz que dé, acuden.. Con que quién es usted? Qué hace usted aquí?

MAY. No grite usted tanto por Dios!

MAR. Responda usted, ó llamo á la ronda.

MAY. No haga usted tal cosa.

MAR. Qué hacia usted aquí?

MAY. Toma! Me escondía, y si es usted el dueño de la casa, le agradeceré en extremo que me dé asilo.

MAR. Pero por qué se oculta usted? Cómo ha entrado aquí?

MAY. (No hay medio de escapar!) Pues señor, veo que tendré que descubrirlo todo, y cuando me sosiegue un poco... pero tenga usted presente que me confío en el honor y .. Supongo que es usted caballero. (Es preciso inventar unuento oportuno)

MAR. Vamos, hable usted.

MAY. Pues señor... (Vaya me ocurre:) Estoy aun tan conmovido!

MAR. Quiere usted que llame la ronda?

MAR. No, por todos los santos del cielo, qué tengo sumo interés en que no me vean. Si supiese usted cual es mi situación!

MAR. Digala usted.

MAY. Es el caso que me encuentro tan... (Princi-

## EL ALGUACIL

piemos.) Tenga usted presente, caballero, que estoy sumamente turbado, y que no sé si podré acertar.

MAR. Cómo ha venido usted á esta casa?

MAY. Va usted á saberlo. Yo soy natural de Jerez de la Frontera y pertenezco á una de las primeras familias del pueblo.. Ya sabe usted que en Jerez hay mucha gente principal. Me llamo... (Cómo me llamaré?) Me llamo Andrés de Perales y dedicado esclusivamente á la agricultura...

MAR. (muy impaciente.) Pero á qué viene todo eso?

MAY. Ya lo verá usted. Digo, pues, que habiendo perdido á mis padres, vivía sosegado en Jerez, cuando recibí carta de mi hermana que se hallaba en Cádiz en casa de un pariente lejano... Perdone usted, si el dolor no me deja. (Verdaderamente estoy esta noche desgraciado para inventar.)

MAR. Tranquilícese usted, y prosiga.

MAY. Un desalmado.. cuyo nombre callaré, porque le lleva una de las primeras familias de Sevilla, mi enemiga mortal en este momento... un desalmado sin honor la sedujo, y sacándola de la casa de sus virtuosos parientes, la trajo á Sevilla, donde la maltrataba á toda hora de obra y de palabra..

MAR. Eso es atroz!

MAY. No es verdad? Oh! Permita usted que dé libre curso á mi reprimido llanto..

MAR. (que principia á interesarse.) Puede usted llorar con toda libertad.

MAY. Y eso que aun me queda lo peor. (Cómo diablos concluiré el cuento?)

MAR. Por supuesto que se pondría usted inmediatamente en camino?

MAR. En efecto, veo que usted me comprende, parti al momento. Llegué esta tarde; á la noche fui á la casa donde estaba mi hermana, su habitación estaba cerrada; oí al través de la puerta quejidos y ayes, llame fuertemente.... no me abrieron.

MAR. Debió usted echar la puerta abajo.

MAY. Eso fue lo que hice. (El mismo me ayuda.)

MAR. Y qué vió usted?

MAY. Vi... Oh! se me anuda la lengua! Vi... (Qué vi?...)

MAR. Prosiga usted.

MAY. Vi un hombre, el infame seductor que la perseguía con un puñal en la mano.

MAR. Y no puso usted mano á la espada?

MAY. Ya lo creo.. y un instante despues caía el miserable bañado en su sangre... y mi hermana buia como una loca, sin que yo sepa adonde....

MAR. Y entonces la ronda ..

MAY. Si señor, entonces oyó la ronda los gritos del moribundo y acudió á perseguirle, yo eché á correr tomando á la casualidad el primer camino que hallé á la mano, y he venido á dar con esa puerta que acaso he echado abajo... Ahora es usted dueño de entregarme si quiere á la justicia, por haber vengado el honor de mi hermana, y el de toda una familia ultrajada. (Uf! Ya acabe!)

MAR. (muy conmovido.) No tendrá usted por qué arrepentirse de haber puesto su confianza en mi... el honor de una familia..

MAY. (Pobre hombre, cómo ha trágado el anzuelo!) MAR. Todo eso sucede porque no tenemos gobierno ni autoridades. Si el señor Alguacil Mayor cumpliesen con su deber, no se verían tales escándalos y desastres, y crea usted que no tendría yo inconveniente en decírselo en su cara.

MAY. (Gracias)

MAR. Espéreme usted aquí, y tranquilícese, que con el tiempo todo se olvida. Es probable que su hermana de usted se haya entrado en un convento. Cómo se llama?

MAY. Rosa del Peral

MAR. Me dijo usted Perales.

MAY. Si, Peral de los Perales.

MAR. Bien, espéreme usted, y no haga ruido, que voy a ver... (dándole la mano.) Confie usted en mi, y espere. (vase.)

#### ESCENA XI.

EL MAYOR. (Dan las diez.)

Pues señor, ya que me tienen tomadas todas las salidas, nada mejor podía sucederme que el pasar aquí la noche. El efecto de miuento ha sido prodigioso. Yo no sé lo que diré mañana en mi casa, pero no faltarán algun pretesto de mi empleo... Alguien viene... Será ese buen hombre.

#### ESCENA XII.

Dicho, LUISA.

LUI. (bajo) Está usted abi?

MAY. Si.

LUI. (bajo tomándole la mano.) Pues venga usted.

MAY. (Una muger! Si será la de mi huesped.... Pues es llevar muy allá la hospitalidad. (vase por la izquierda con Luisa.)

#### ESCENA XIII.

FERNANDO, que entra por la puerta del fondo.

Está abierto... me temí que no quisiese verme... y no sé como he podido llegar, porque unos alguaciles que están en las esquinas me detuvieron. Dijeron que habían visto saltar un hombre por un balcón, pero les hice creer que vivía en la calle...

#### ESCENA XIV.

Dicho, MARQUES.

(El Marqués ha llegado por la izquierda, mientras las últimas frases de don Fernando, y ha cerrado la puerta del fondo.)

MAR. (bajo.) Está usted abi?

FER. Si. (Es el tío!)

MAR. (baja tomándole la mano.) Venga usted.

FER. (Soy perdido.)

MAR. Venga usted.

FER. (Con quién creerá hablar?)

MAR. Chut!

FER. (Pues callo.) (vase por otra calle de árboles a la izquierda.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.

## ACTO SEGUNDO.

Sala. Puerta al foro. Otra á la derecha que va á una galeria. Otra á la izquierda que guia á la habitación de Isabel. A la derecha una chimenea, á la izquierda un velador en el cual hay una luz.

#### ESCENA PRIMERA.

ISABEL, saliendo de su habitación.

Va á venir! Como me palpita el corazón! Cier-  
to que hago mal en recibirlo aquí, pero no te-  
nia otro remedio, y nadie podrá decir que yo  
he consentido... Qué buena es Luisa! Desde  
que entré en mi habitación, me dejó sola y no  
me ha vuelto á hablar de don Fernando, cono-  
ciendo mi compromiso. Mas á las diez he oido  
que bajaba, y abrir misteriosamente una puer-  
ta. Tiene esa muchacha mucha delicadeza, y  
como esto es tan raro en su estado, le aumen-  
taré el salario... lo merece.

#### ESCENA II.

Dicho, LUISA.

LUI. (con viveza y á media voz.) Abi está!

ISA. Jesus, Dios mio! Qué has hecho, muchacha?

LUI. Sube ahora la escalera. Yo me he adelanta-  
do á prevenir á usted, porque estas cosas siem-  
pre aturden algo.

ISA. Yo no te he dado permiso...

LUI. Pobre joven! Estaba tan conmovido, que al  
venir aquí no acertaba á hablar palabra... Ya  
viene... yendo á la puerta del foro.) Por aquí ..

ISA. Yo me muero de miedo.

LUI. (dentro.) Entre usted.

#### ESCENA III.

Dichas, EL MAYOR.

MAY. Siento causar tal molestia...

LUI. (dando un grito al verle,) Ab!

ISA. Ah! (pausa.)

LUI. Jesus!

ISA. Luisa, qué es esto?

LUI. (El de esta tarde.) Yo... yo no sé.

ISA. No debía venir?..

LUI. Como no lo hayan trocado en el camino!

ISA. (muy asustada.) Quién es usted? Qué quiere usted?

MAY. (Pues cierto que me reciben bien!) Se-  
ñoras, á decir la verdad, no acierto á compren-  
der como después de la benevolente acogida  
que... no está aquí su señor marido de usted?  
(movimiento de las dos.) O mas bien su señor  
padre, porque...

LUI. Caballero, la señorita no tiene ni padre, ni  
madre, ni marido.

MAY. Ah!

LUI. Pero no crea usted que estamos solas en la  
casa. La puerta principal tiene portero...

ISA. Hay criados.

LUI. Y vecinos que acudirán al menor grito.

MAY. Si... (Ahora si que no entiendo palabra.)  
En resolución, señora, usted esperaba á al-  
guno.

LUI. (con viveza.) Pero no á usted.

MAY. Cómo?

LUI. Pues no se admira!

## EL ALGUACIL

MAY. Poco á poco , y entendámonos , si es posible. Conque es decir que la particular benevolencia conque aqui se me ha traído , no la causa la terrible situación en que mi hermana...

LUI. Qué sabemos nosotras de su situación de usted ni de su hermana?

MAY. No saben ustedes la historia de mi hermana? Pues entonces... Ja! ja? Es chistoso!

ISA. Caballero!

MAY. Nos encontramos con una aventura de novela , que no tiene la mas mínima relación con Ja mia , y en la que me encuentro complicado como incidente dramático... No me extraña ya su espanto de ustedes... En resumidas cuentas , yo ocupo el lugar de otro.

ISA. Se equivoca usted; yo á nadie esperaba.

LUI. Ciento; y de todos modos, si usted no ha venido con malas intenciones, manifiesta claramente mucha falta de tacto...

MAY. (riendo.) Confieso que he cometido una indiscrección, pero muy involuntaria, porque solo la casualidad... y bien extraña... Aseguro á usted , señora , que no puede darse lance mas chistoso .. á usted no se lo parecerá tanto como á mi , porque produce un *quid pro quo* con el que no contaba... Figúrese usted que habrá como una hora que cierto incidente inesperado me lanzó á esta calle, y que tuve que refugiarme en un jardín...

LUI. Que no era de usted.

MAY. Si no pudiese uno entrar sino en los jardines que fuesen suyos!... Pues señor, hallé una puerta abierta, aunque no para mi... Un alma generosa se compadece de mi y me promete mas seguro asilo ; estaba esperando con la mayor impaciencia , cuando esta señorita se llega á mi por una senda estraviada, y con mucha destreza...

ISA. Si, con mucha destreza!

MAY. O con poca ; no disputaré. Se llegó á mi y me dijo solamente: Esta usted ahí?

LUI. Y usted respondió que si?

MAY. Pues cómo había de responder que no? La sigo , y ella me guió en silencio y con estrema precaucion .. Ya vé usted que hasta aqui todo venia de acuerdo con mi situación.

ISA. En efecto... (Qué suplicio!)

MAY. En fin, me conduce aqui con la mayor amabilidad ; y una vez llegados , salimos con que aquellos cuidados no se dirigian á mi , y con que yo había venido á desordenar una lindísima novela , que hasta ahora marchará divinamente.

ISA. Caballero!.. (Qué situación!) Confieso que en efecto... (No sé que decirle.) Por mas inverosímil que aparezca la relación que acaba usted de hacerme... doy crédito...

MAY. Puede usted creer que no suelo ser siempre tan verídico.

ISA. Solo siento que mi camarera haya , sin saberlo yo , dado lugar á una equivocación bastante desagradable.

MAY. Para usted, señorita?

ISA. Y para usted, puesto que le ha hecho perder un tiempo precioso.

MAY. Que de ningun modo podía emplear mejor. Parécele á usted que no es mi suerte digna de envidia?

ISA. No veo en qué... (pone el sombrero sobre la mesa.) MAY. Dispénseme usted; pero no faltará alguno por el mundo que daria cualquier cosa por hallarse en mi lugar. (pone el sombrero sobre la mesa.) Cierto es, señorita , que siempre me ha tratado la fortuna como á hijo predilecto. Vea usted ; yo en mi desgracia hubiera aceptado con alegría cualquier asilo, y la suerte ha querido proporcionármelo tal, que me lo envidiaría el hombre mas feliz de la tierra.

ISA. Da usted demasiada importancia á la casualidad que le proporciona pasar aqui un instante. (hace señas á Luisa para que le dé el sombrero. Ella lo toma de la mesa y se lo presenta.)

MAY. (sin tomar el sombrero.) Si ese instante lo debiera yo, señorita, á su bondad de usted, no creeria pagarla con la vida.

ISA. Agradezco la lisonja, mas por dicha no ha tenido necesidad de pagarlo á tan alto precio.

MAY. Y de ello me pesa, á fe de caballero.

ISA. (á Luisa.) Alumbrarás al señor, y le enseñarás el camino.

LUI. Descuide usted, señorita , que yo me encargo de todo. (presenta el sombrero.)

MAY. (á Luisa.) Muchas gracias, pero es inútil.

ISA. La noche está muy oscura y no estará de mas. Me lisongeo, caballero, que una vez fuera de aqui, olvidará usted... no tratará usted...

MAY. (á Luisa que continua ofreciéndole el sombrero.) Gracias.

LUI. (con amabilidad.) Pero no comprende usted que se le suplica... (hace señas indicando la puerta )

MAY. Si, hija , lo he entendido muy bien ; pero hay varios obstáculos.

ISA. Qué dice usted?

MAY. Digo, señorita, que no solo quiere la fortuna proporcionarme una dicha que no merezco, sino que me condena á abusar de ella.

LUI. Eso es decir...

MAY. Eso es decir que me quedo.

LUI. Pues me gusta el desenfado!

ISA. Pretende usted quedarse en mi casa sin mi consentimiento? Oh! Estoy segura de que usted se chancea. Suplicole que salga inmediatamente.

MAY. Me cuesta mucho no obedecer á usted; pero es imposible.

ISA. Imposible!

MAY. Si señora; y por eso acepté con tal gratitud el asilo que quiso la suerte proporcionarme hasta mañana... y...

LUI. Ay Dios mio! Con que no tiene usted ni casa ni hogar?

MAY. (riendo.) Por el pronto, no, hija mia.

LUI. Ay señorita! Yo, voy á llamar gente.

ISA. (muy conmovida.) Haga usted lo que quiera. Se ha llamado usted á si mismo caballero, y este título impone deberes, respecto á una mujer , sea quien se fuere , que usted ha olvidado... déjeme usted acabar. El modo conque se le ha conducido aqui , y la opinion que pueda usted haber formado de mi , le disculpan quizás ; pero si despues de la súplica que le he hecho, abusa usted de su posición, e insiste en quedarse , á mi pesar , calculando que no me atreveré á llamar por no descubrir la causa del error que aqui le ha hecho venir, hará usted una infamia, caballero, y al darse tal títu-

lo, del que es indigno, no temo decir á usted  
que miente.

MAY. Señora! (en un suspiro.) No sé si  
Isa. Y sepa usted que no tendría inconveniente

en publicar mi conducta. El hombre que espe-  
raba, debe ser mi marido; y sin embargo, para  
decidirme á verlo, han mediado poderosísimos  
motivos... Era la primera vez que venia aquí,  
y acaso sería la última. Ahora ya es usted due-  
ño de irse ó de quedarse; y nada mas tengo  
que decir: espero...

MAY. (Tiene razon, haria mal en abusar...) pero  
si tropiezo con mi gente, que guarda las es-  
quinas, qué diablo de pretesto he de dar por  
hallarme á estas horas en un barrio lejano?  
Luego el Asistente no está muy contento con  
migo, y tiene alguna noticia de mis correrías.

Mas con todo, no debe balancear un instante  
en mi interés el compromiso de esta joven.) Greyendo usted, señorita, que su lenguaje po-  
día causarme impresion, no se ha equivocado.  
Confieso que en el discurso de mi vida he hecho  
muchas locuras, y que aun haré no pocas;  
pero soy incapaz de una accion indigna de un  
caballero, y esta lo seria, tiene usted razon.  
Sé muy bien que al salir de esta casa me es-  
pongono bastante; pero sea cual fuere el riesgo  
que corra, me consideraré dichoso si mi arre-  
pentimiento, y el respeto que usted me inspira,  
pueden borrar la ligereza de mis anterio-  
res palabras.

LUI. Tome usted el sombrero.

MAY. (tomandolo.) Gracias. Por desgracia no está  
en mi mano reparar el mal que he hecho; pero  
quién sabe? Acaso él esté esperando todavia...  
(Y mi huesped tambien.) Y mi partida puede  
devolverle la dicha que con mi llegada le quité.  
(Qué lástima! Aquí me hubiera hallado muy  
bien.) Señorita, á los pies de usted.

LUI. Gracias á Dios.

MAY. (volviendo.) Me ocurre una idea; y si es ce-  
loso?

Isa. Quién?

MAY. Quien puede verme salir misteriosamente  
de esta casa... de noche, acompañado de... es-  
ta joven. Seria muy dificil hacerle compren-  
der....

Isa. Ay Dios mio!

MAY. El amor es ciego y sordo... no oye bien las  
explicaciones... sobre todo si las dà un rival.

Isa. Oh! El no creeria nunca... Sin embargo... las  
apariencias.. Si fuera capaz de suponer!

LUI. Eso solo nos faltaba!

Isa. Como es tan atolondrado y pronto!

MAY. Por otra parte, quizás no nos encontre-  
mos...

Isa. No, no: tiene usted razon, y ahora soy yo la  
que le suplico que se quede. Quiero explicár-  
selo todo delante de usted, y aqui mismo....  
Luisa, vé corriendo.

LUI. Bien.

Isa. Aun debe estar en el jardin.

LUI. Si.

Isa. Traelo aqui.

LUI. Voy volando.

MAY. Y tenga usted cuidado de no equivocarse:  
pregúntele usted nombre y apellido.

ESCENA IV.

ISABEL, EL MAYOR.

MAY. (volviendo á poner el sombrero sobre la mesa.) Parece muy buena muchacha y muy fiel, acti-  
va e inteligente, aunque algo atolondrada. Ha-  
ce mucho que la sirve á usted?

Isa. (muy distraida.) Si... si señor. (Si lo encon-  
trara!.. Estoy temblando!) (mirando el reloj.)

Media hora ha pasado. Todavia debe estar alli.  
(va maquinalmente á sentarse, el Mayor le ofrece  
un asiento y se sienta junto á ella.)

MAY. Quizás se asusta usted sin motivo.

Isa. Si, vale mas que lo sepa por mi.

MAY. Asi lo creo yo. En casos semejantes á este,  
vale mas una explicación franca; porque la du-  
da y las sospechas son mil veces mas crueles  
que la misma certeza. Yo he visto algunas per-  
sonas que no pensaban asi; pero en realidad  
yo estoy por la certeza, porque al cabo toma  
uno su partido y se venga de una perfidia con  
otra, ó bien se olvida y se perdona, que aun-  
que no es lo mismo...

ESCENA V.

Dichos, LUISA muy asustada,

LUI. (corriendo.) Encándase usted.

Isa. Qué hay?

LUI. Su tio de usted viene detrás de mi.

Isa. Ah!

MAY. (Tio tenemos!)

LUI. Abria yo la puertecilla del vestíbulo que dá  
al jardín... cuando vi á uno que rondaba la ca-  
sa. Era su tio de usted.

Isa. Váyase usted por Dios.

LUI. Tambien se me figuró que no estaba solo.  
(va á escuchar á la puerta.)

MAY. Seria chasco! Digame usted, señorita, no es  
su tio de usted un caballero de cierta edad,  
mediana estatura, genio vivo y en el fondo al-  
go... cándido?

Isa. Si? De donde le conoce usted?

MAY. He tenido ocasión de verle... ó mas bien de  
hablarle un momento.... pero digame usted  
tambien, la persona que debia estar alli, no es-  
peraba en el jardín donde yo estaba?

Isa. Supongo que si.

MAY. (para si.) No hay duda, mientras ocupaba  
yo su puesto ha ocupado él el mio.

Isa. Qué dice usted?

MAY. Nada, nada. (La generosidad está de su  
parte.)

LUI. (volviendo de la puerta.) Que suben la esca-  
lera!

Isa. Es mi tio, caballero; ocúltese usted por Dios.

MAY. Donde usted quiera.

Isa. (indicando la puerta derecha.) Por aquí.

LUI. Si al ir á su habitacion debe pasar por la ga-  
leria! Mas bien aqui, (señalando la puerta iz-  
quierda.)

Isa. En mi alcoba!

MAY. Donde usted quiera

LUI. No tenemos otro sitio. (empujando al Ma-  
yor.) Pronto!

Isa. Pero á mi alcoba!

MAY. (para si.) Prefiero esto á los consejos del tio.

Isa. Ay Luisa, que estoy mas muerta que viva!

(Entra el Mayor en la alcoba. Las dos mugeres después de apagar la luz, se refugian en el fondo de la escena.)

## ESCENA VI.

DON FERNANDO, MARQUES, LUISA, ISABEL en un rincón de la sala á la izquierda; el Marqués entra de puntillas trayendo del brazo á don Fernando.

MAR. (Qué conmovido está este hombre. Ya sé yo; después de cometer un homicidio) (á don Fernando.) A podernos hablar. Por aquí, por aquí. (indica la galería derecha y cierra la puerta del fondo.)

FER. A dónde diablos me llevará? Pues yo he de saber á toda costa lo que quiere.

MAR. Estará usted impaciente!

FER. No señor.

MAR. Tranquilícese usted, que esto es negocio concluido.

FER. Negocio concluido!

MAR. No temo que nadie pueda descubrir nada, y le aseguro que nadie sabrá mañana qué ha sido de usted.

FER. (Si querrá deshacerse de mí!) (al Marqués procurando soltar el brazo.) Permitame usted... quisiera saber...

MAR. Venga usted por aquí.

FER. Traigo armas.

MAR. Calculo que será precaucion inutil...

FER. (Me arma un lazo!)

MAR. Y cuando se vea usted en el retirado sitio donde pienso llevarle...

FER. (Buenos cerrojos ha de haber para que yo no logre...) (se saca la llave)

MAR. Venga usted. (vanse por la derecha.)

## ESCENA VII.

ISABEL, LUISA.

ISA. El era!

LUI. Era don Fernando.

ISA. Al momento conoci su voz.

LUI. Pues sin duda su tio de usted lo ha descubierto todo.

ISA. Puede ser; aunque parecia como que el otro imaginaba posible un *quid pro quo*...

LUI. Pues ahora es menester bacer salir al otro, si es que aquella puerta...

ISA. Si, si, al momento, y al acompañarlo le preguntarás.

LUI. (que ha ido á la puerta del fondo) Cerro la puerta!

ISA. Que dices?

LUI. Si... está cerrada, á mas no poder.

ISA. Y qué hacemos?

LUI. No lo sé.

ISA. Imagina por Dios algun medio... mira que ese hombre está en mi alcoba, y que no puede quedarse en ella.

LUI. Es cierto; pero como no quiera saltar por el balcon... voy á proponérselo.

ISA. Mi tio!

LUI. Ya! (se refugian en el rincon.)

## ESCENA VIII.

Dichas, EL MARQUES.

MAR. (para si, con una linterna sorda en la mano.)

Lo he dejado provisionalmente en el cuartito oscuro, en tanto que veo si todos duermen en la casa. (enciende las velas de la chimenea.)

LUISI (bufó con Isabel.) No me patrevo á abrir la puerta. Con todo... (se acerca) Si se le ocurrir entar, adst Mar. Me había parecido que la puerta de la galeria estaba cerrada, con todo, conviene estar seguro. (se vuelve vérlas dos.) Mi sobrina...

ISA. (acercándose.) Buenas noches, señores.

MAR. (con embarazo.) Qué harias ahí? (se acerca) ISA. No? Acababa... muy temprano se ha retirado usted esta noche.

MAR. Y mucho has tardado tú en acostarte.

ISA. Si... por casualidad tenia cierta inquietud... y quise que Luisa me acompañara... (Con que severidad me mira!)

(Mientras esta parte de la escena, trata Luisa de acercarse á la alcoba de Isabel para quitar la llave de la puerta; pero las miradas del Marques se lo estorban.)

MAR. (Si me habrán visto pasar con Perales?) o lo quiera Dios!

ISA. No halló usted acaso los tercios para jugar al revestino?

MAR. No, qué te importa á ti? Vaya que... (Si ellas llegasen á saberlo, muy pronto lo sabría todo el barrio.)

ISA. Me parece que no debe usted estrañar.

MAR. Si, lo estraño... y me incomoda mucho no poder estar solo un momento... no porque tenga ningun motivo para querer estarlo.

ISA. Nosotras acudimos... porque oímos ruido, y no sabiamos si había usted vuelto.

MAR. (Por poco no descubro...) Pues bien, aqui me tienes ya, y conocerás que tu inquietud era ridícula.

ISA. Le parece á usted mal que la haya tenido?

MAR. No, hija mia, no; sino que todas esas cosas son niñadas... Bien conozco que a veces sin saber por qué, está uno inquieto, como yo ahora... y no tengo ningun motivo... Conque hija mia, buenas noches, y vete á acostar.

LUI. (Pronto lo ha dicho usted.)

ISA. Con que no está usted enfadado conmigo?

Me pesaría mucho causar á usted disgusto, porque no sé lo que he tenido, y le diré á usted... (trata como de acompañarle.)

MAR. Bien, bien. Mañana me lo contarás todo. (No puedo librarme de ella!) Vamos, vete á acostar. (movimiento de Isabel.) Será preciso que te acompañe á tu alcoba?

ISA. No, no; sino que tengo que decir á usted... ignoro...

LUI. (poniéndose entre ellos y la puerta.) Se ha perdido la llave, y sin duda se la habrá usted dejado olvidada en la habitacion del señorito, cuando fue usted á ver si estaba en casa... ó quizás en el jardin junto al vestibulo.

MAR. (señalando á la alcoba.) Pues si no han podido ustedes salir de otra parte?

LUI. Ya, pero al salir la cerré con fuerza, y se encajó el pestillo.

ISA. Y cómo no tenia la llave...

MAR. Pues vé á buscarla.

LUI. (bajo á Isabel.) Está puesta!

ISA. Ah' (se pone entre el Marques y la puerta.)

LUI. Pues voy á busear la llave. (señala la puerta del fondo.) Pero no se puede bajar.

MAR. (dándole la llave.) Toma. (No acabarán, y el  
no otro me esperaré) Si le puedo decir desde  
LUI. Bien. (bajo á Isabel.) Si le puedo decir desde  
el jardín... si os iludas... oboi sup asina...  
ISA. (bajo.) Mira no te oigan.  
MAR. Vas ó no por la llave? reb edoh oibis ist

ESCPNA IX. RAM  
siosbos ne s oibis... MARQUES, ISABEL.  
MAR. (Es raro; mas las dos están turbadas...) Qué  
me miras? Qué tienes? No estás en ti!  
ISA. Nada, tio; sino que... si ayer al bolear san  
MAR. Por mas que digas, esas dudas y ese retar-  
do en acostarte, no son sin motivo. Es preciso  
que nos expliques, y que yo sepa...  
ESCENA X. RAM  
Dichos, DON FERNANDO.

FER. (que sale corriendo de la galeria derecha.)  
No aguento mas. (corriendo á él y agarrándole por el cuello de  
esta levita.) A dónde vá usted?  
MAR. (corriendo á él y agarrándole por el cuello de  
esta levita.) A dónde vá usted?  
ISA. Cielos! RAM  
FER. (sorprendido por soltarse.) Caballero!  
MAR. (trayéndolo al proscenio) A dónde vá usted,  
hombre?  
FER. (viendo á Isabel.) Es que...  
MAR. Presentarse de ese modo, después de lo  
que ha hecho usted!  
FER. (tratando de saber lo que piensa Isabel.) Lo  
que yo he hecho no tiene...  
MAR. Quiere usted que todo el mundo sepa que  
está usted en mi casa?  
FER. Si he venido á ella, ha sido...  
MAR. Cree usted evitar así la suerte que le ame-  
naza?

FER. Tengo armas, caballero!  
MAR. Evitar la venganza?  
FER. Conque es cierto que peligra mi vida?  
MAR. (con fuerza tomándole la mano.) Cómo puede  
usted dudarlo, desventurado, si él ha muerto?  
FER. (muy admirado.) Y á mi, qué?  
MAR. Cómo y á mi qué?... No calcula usted que  
en tal caso basta y sobra con un confidente,  
con un cómplice? Porque en último resultado,  
yo soy cómplice de usted, á pesar mío! Mas  
ahora mi sobrina nos ha visto y lo sabe todo...  
es verdad que puede contarse con su silen-  
cio... pero yo nunca le hubiera confiado...  
(á Isabel.) Hija mia, se trata de un homicidio...  
está comprometido él y todos nosotros... Por  
tu vida que guardes secreto! Si supieras qué  
acontecimiento tan trágico... Una doncella de  
la casa de Peral de Perales!... gracias á su  
hermano... no se sabe de ella... Me temo que  
la camarera... (va al fondo.)

FER. (bajo á Isabel.) Pero qué diablos dice? No  
entiendo una palabra.  
ISA. (bajo.) No le contradiga usted, que ya le ex-  
pliqué...  
MAR. No perdamos tiempo. (viendo un sombrero  
que está sobre la mesa, y alargándolo á don Fer-  
nando.) Tome usted el sombrero.

ISA. (ciendo que es el dejado por el Mayor.) Dios  
mío! RAM  
MAR. (á Isabel.) Pero no ves qué locura, en su si-  
tuación... (á don Fernando.) Tome usted el  
sombrero. (á Isabel.) Pero yo tendré prudencia  
por él, y lo pondré en lugar seguro. RAM  
FER. (Si me querrá volver á encerrar?) RAM  
ISA. (haciendo en vano señas á don Fernando de que  
tome el sombrero y de que no es culpable.) No me  
mira!

MAR. No había reparado que está pálido y tra-  
sornado. No ha tomado usted nada hoy? RAM  
FER. No; nadal. RAM  
MAR. Yo que no pensaba... distraído... a Isabel,  
vé al comedor y traete cualquier cosa... dul-  
ces... vino... y lo llevarás todo al extremo del  
corredor, al cuarto del candado. RAM

FER. (Pues señor, lo ha tomado á empeño.) RAM  
MAR. Anda. RAM

ISA. (sin saber qué hacer.) Bien, tio. RAM

MAR. Pero anda... RAM

ISA. Cómo acabará esto? RAM

ESCPNA XI. RAM

EMBAULDO MARQUES, DON FERNANDO. RAM

MAR. Y usted, amigo mío, debe ir inmediata-  
mente al solitario asilo que le preparo. Maña-  
na procuraré inquirir qué ha sido de su her-  
mana. Menga usted, que allí estará seguro, es  
debajo de una escalera, y nadie podrá sos-  
pechar. RAM

FER. Agradezco tanto... RAM

MAR. No me hable usted de gratitud; cualquiera  
en mi lugar... Tome usted su sombrero... lo  
necesarial es quitarse de en medio en los prime-  
ros momentos. Tome usted el sombrero. RAM

FER. Ya me lo ha dicho usted mil veces, y lo ten-  
go puesto. RAM

MAR. Dispóngase usted; estoy tan turbado!... (se  
sobre la pone encima del suyo.) Cómo? Pues yo tam-  
bién tengo el mío! RAM

FER. (Cuidado que está pesado el hombre!) RAM

MAR. (Un sombrero en mi casa, á la hora que es!) RAM

FER. (Si pudiera ver á Isabel!) (sube la escena y  
trata de salir silenciosamente por la parte de-  
recha.) RAM

MAR. (Decian que habian olvidado la llave...) RAM

(viéndola.) Y está en la cerradura! Acaso sin  
saberlo yo... (corre á la alcoba y trata de abrir  
la puerta, que detenida dentro, se cierra á pesar  
suyo.) Un hombre en la alcoba de mi sobrina! RAM

FER. (con fuerza volviéndose.) Un hombre! RAM

MAR. (fuera de si.) Abra usted, abra usted, ó echo  
la puerta abajo! RAM

FER. (cogiéndote por el brazo.) Diga usted, qué es  
eso? Un hombre... RAM

MAR. Está aquí oculto. RAM

FER. Un hombre! Mire usted lo que dice, y pien-  
se que para sospechar de ella y culparla, es  
preciso estar muy seguro... Vamos, tenga us-  
ted calma. RAM

MAR. A usted le será muy fácil tenerla, pero no á  
mi. Digo que hay un hombre: este es su som-  
brero; y detenia por detrás la puerta. RAM

FER. Y quién es el infame? RAM

MAR. Sé quien es; es un hombre que yo creia  
:

## EL ALGUACIL

digno de aprecio, y que se introduce cobardemente... no es esta la vez primera que viene.

FER. De veras?

MAR. Ahora puedo suponerlo todo. Se aprovecha de mi ausencia para recibirla.

FER. No puede ser.

MAR. Porque le ama.

FER. No puede ser.

MAR. Digale á usted que le ama.

FER. Pérvida!

MAR. Si es una hipócrita. Veo que es usted capaz de comprender la injuria que se me hace; pero descuide, que no son solos los Perales los que saben vengarse. muy pronto verá usted...

FER. No, no; yo me encargo del castigo, déjeme usted hacer á mí.

MAR. De ningún modo.

FER. Si, yo lo haré.

MAR. Pero su posición de usted...

FER. Nada, nada; no saldrá de aquí el infame.

MAR. Excelente joven!

FER. Yo sabré hallarle.

MAR. Qué corazón!

FER. Le mataré.

MAR. (arrojándose á sus brazos.) Me entusiasma la generosidad de usted.

FER. Hacer traición con tanto descaro á cuanto hay de más sagrado!

MAR. Si... si... pero cálmese usted.

FER. Una muger de quien nadie se hubiera atrevido á sospechar...

MAR. Es horrible... so iéguese usted.

FER. Sostengo que tal acción excede en maldad á cuanto imaginarse puede.

MAR. Vamos, hombre, sosiéguese usted, que casi me avergüenzo de verlo á usted tomar tan á pechos una cosa que debe interesarne á mí; en primer lugar...

FER. Oh!

MAR. Pensemos antes qué todo en los medios de que no se nos escape; y antes de derribar la puerta, quitémosle toda salida... si la ventana que da al jardín, corra usted... pero recuerdo que no sabe usted donde está.... yo mismo iré y pondré un guarda de vista si es preciso. Usted no se mueva de aquí.

FER. Descuide usted.

MAR. No olvide usted que le confío ..

FER. De cuide usted!

MAR. (tomándole la mano conmovido.) No creia yo, al recibirlo á usted, que tendría tan pronto que pedirle el precio de un ligero favor... hay bastante analogía en nuestras situaciones.... Rosa!.. Isabel!.. Las dos irán á un convento. (vase.)

## ESCENA XII.

DON FERNANDO, despues El MAYOR.

FER. (acercándose á la alcoba.) Abra usted. (silencio.) Abra usted. (silencio.) Abrá usted si no es un cobarde! (sale el Mayor.) El que vi en el jardín!

MAY. Ola! El aficionado á naranjas!

FER. (con rabia.) Todo se explica ahora! Cómo ha venido usted aquí? Y...

MAY. Y usted?..

FER. Yo se lo dije á usted.

MAY. No hay para qué, se me figura que lo sé con alguna certezza.

FER. Antes que todo, caballero, ya comprenderá usted que un hombre que á esta hora sale de tal sitio, debe dar severa cuenta de su audacia ó de su dicha.

MAY. Su dicha? Bien quisiera tener motivo para jactarse de ella; y en cuanto á su audacia, puedo asegurar que nunca menos que ahora ha merecido pasar por osado.

FER. Siento mucho que la habitual reserva que usa usted, le haya impedido decirme antes en el jardín el motivo que aquí le trae.

MAY. No sé de qué hubiera servido.

FER. De que nos batiésemos antes.

MAY. Lo dudo.

FER. A menos que no hubiera usted llevado la prudencia hasta el punto de rehusar...

MAY. Un desafío? Sería la primera vez.

FER. Pues entonces me hubiera vengado dos horas antes. Si usted me hubiese dicho con franqueza que venía por ella, y que la ingrata olvidando sus juramentos se burlaba del amor mas sincero y fiel; y en una palabra, que le amaba á usted, podia haberla ahorrado el bochorno que la espera.

MAY. En primer lugar que...

FER. Oh! no crea usted alucinarme con vanas palabras; aun cuando ella no le amase á usted, porque á pesar de lo que me han dicho, y de lo que yo he visto, todavía dudo.

MAY. Y hace usted bien.

FER. Aun cuando haya usted entrado sin su consentimiento, nada quiero oír ni escuchar....

A dónde vá usted?

MAY. A ninguna parte, á tirar de esa campanilla.

FER. Para qué?

MAY. En primer lugar para que venga el tío.

FER. Para qué lo necesitamos?

MAY. Para poca cosa: luego que el buen señor sepa que yo soy el que recibió en el jardín, y usted el que halló luego en mi lugar; cuando le conste que el generoso vengador de su afrenta no es otro que el amante de su sobrina, á quien esta esperaba, y cuyo puesto ocupó yo inocentemente, veremos si se enfada.

FER. No llame usted!

MAY. Sobrese que tengo gran curiosidad de ver como salió usted del apuro. Vaya, apostemos algo á que no cuenta usted la trágica historia de la desdichada Rosa Peral de Perales?

FER. No llame usted. (mas tranquilo.) A decir verdad, no acabo de comprender.

MAY. Con que no cae usted en que todo consiste en un quid pro quo? Dígame usted, no le ha contado el tío el trágico fin de...

FER. Ah! Con que la historia de la hermana perseguida, y la familia...

MAY. Es la mia.

FER. Le doy á usted la enhorabuena; y es decir que, segun usted, una equivocación ha sido la sola causa.

MAY. De hallarme aqui. Vale usted que lo digo sin vanidad.

FER. Con todo... nuestro encuentro en el jardín... (con mucha formalidad.) Debo creer la usted?

MAY. Vamos, veo que será lo mejor llamar

FER. (con mal humor.) No, hombre; pero lo repito; digame usted si debo creer!..

MAY. Lo he afirmado.

FER. Es que como me previno usted antes.

MAY. (riendo.) Ah! Ya me acuerdo. Tiene usted razon, y está en su derecho. Pues señor, bajo palabra de honor, le aseguro que he dicho verdad. Ya vé usted que en ultimo resultado no hay gran motivo para enfadarse conmigo.

FER. Pero siempre ha dado usted lugar...

MAY. A que el buen viejo le reciba á usted como a un hijo.

FER. Y a que me haya estado fastidiando mas de hora y media.

MAY. Como á individuo futuro de la familia, le correspondia á usted de derecho sufrir las impertinencias del tio. Por mi parte estaba persuadido de que todos habiamos aceptado con gusto el papel que nos tocaba en la comedia.

FER. Pues es lindo el que á mi me ha tocado. Un monólogo bajo de llave.

MAY. Pero al cabo puede usted presentarse con su cara descubierta, mientras que yo, amante perseguido y amenazado, no sé á qué punto dejó usted la cuestion con la heroina, y estoy seguro de que no acabaré la representacion. Por lo mismo, si quiere usted recobrar sus derechos...

FER. No, no, ya debe usted representar hasta el fin.

MAY. (sonriendo.) Hasta el fin?

FER. Quiero decir, que sean las que fueren las consecuencias, sostendrá usted ante el Marques el personage que representa.

MAY. Lo cual significa que debo consentir en que me plante de patitas en la calle, para que usted se quede en mi lugar. No está mal pensando. (Y bien mirado, mi maldita ronda no debe ya estar en las esquinas.) Pues señor, para demostrar á usted mi buen deseo, consiento en lo que me pide. Precisamente hace poco que por convite de una linda camarera, estuve por arrojarme al jardin, sacando á todos de apuro. Pero como es salto que ya he dado esta noche, y por otra parte, la ventana está al piso segundo, me contuve reflexionando que para una sola ocasion eran mucho tres pisos.

FER. Cuento, pues, con su palabra de usted.

MAY. Dóila cumplida; pero confiese usted que soy bien generoso, y que el sacrificio es grande, porque la chica es un angel.

FER. Caballero!

MAY. No es un angel? Que no lo sea; pero lo cierto es, que si usted vuelve á verla, lo deberá á mi.

FER. Sin embargo, mejor hubiera querido que no se mezclase usted en nada; pero ya que no puedo permanecer aqui sino representando una comedia, hágame usted el favor de ponerme al corriente, contándome esa trágica historia.

MAY. Mi historia? Qué tal le parece á usted?

FER. Pero si..

MAY. Diga usted su parecer con franqueza; no tengo vanidad, pero como improvisaba...

FER. Ah!

MAY. Y me perseguia la justicia, se puede disimular...

FER. La justicia! Pues lleva usted una vida que ya!

MAY. Otros me lo dicen diariamente, y me esparcen de como no estoy convertido.

## ESCENA XIII.

Dichos, el MARQUES.

MAR. (apareciendo al Mayor.) Aquí está.

MAY. (bajo á don Fernando.) Quién es ese caballero?

FER. (separándose de él.) El tio!

MAY. Oh! (hace muchas cortesías.)

MAR. (para si, colérico.) Se atreve á saludarme!

(yendo á don Fernando, y dándole la mano.) Retirese usted, amigo mio.

FER. Me parece lo mejor que le despida usted sin entrar en contestaciones.

MAR. Al extremo de ese corredor, á la derecha, hallará usted una puertecilla. Dispense usted si no puedo ir á encerrarlo con llave.

FER. No, no se moleste usted.

## ESCENA XIV.

Dichos, ISABEL.

ISA. (con una bandeja en la mano.) He tenido que esperar una hora y... (dá un grito al ver al Mayor y se queda inmóvil de espanto.)

MAY. (Esto se complica. Pobre muchacha! Cómo se ha quedado!) Deme usted. (viendo que va á dejar caer la bandeja, se lanza á cogerla.)

MAR. (que equivoca su intencion y quiere detenerlo.) Caballero!

MAY. Pues no vé usted que esta señorita no puede..... (coloca la bandeja en una mesa á su lado.)

FER. (bajo á Isabel.) Suceda lo que quiera, no diga usted palabra ninguna absolutamente, ó somos perdidos!

MAR. (á don Fernando.) Retirese usted.

FER. (ap. al salir por la derecha.) No me iré lejos, y volveré pronto.

## ESCENA XV.

Dichos, menos DON FERNANDO.

MAR. (Está temblando la infeliz! Y sin embargo, ha tenido audacia...) Sobrina indigna! (al Mayor.) Está usted esperando con ansiedad su sentencia? (viendo que el Mayor está mojando en vino un vizecho.) Qué hace usted?

MAY. Oír á usted...

MAR. (con voz ahogada por la cólera.) Primero formé el proyecto de quitar á usted la vida, pero ya he renunciado á él.

MAY. Ha hecho usted muy bien.

MAR. Es verdad que me hubiera vengado, pero era estéril venganza. Afortunadamente para usted, tuve tiempo de reflexionar, y me constuve.

MAY. Mucho lo celebro.

MAR. Y yo; porque el honor de mi familia debe interesarme mas que la vana satisfaccion de castigar un ultrage. (acerándose al Mayor y con energia) Caballero, se casará usted al momento con mi sobrina.

MAY. Eh? (Ahora si que sale fuerte.)

ISA. (Pues si para esto me ha encargado que caíle, ha estado diestro.)

MAR. Ha forzado usted mi voluntad, y no le perdonaré en mi vida; pero un hombre a quien he sorprendido aquí, no puede rehusar una reparación de su crimen. Se casará usted con ella.

MAY. Pero ..

MAR. (sacando una pistola) Se casará usted, ó le levanto la tapa de los sesos. (no lo hizo)

MAY. Sosieguese usted, que me casaré (Pues si le sale bien al otro su estratagema!)

ISA. (Dios mio! Mi tío tan encolerizado! Qué haré? Lo mejor será callar como me ha encargado)

MAR. Duda usted aun? (sin oírme, bate la sartén)

MAY. No señor, he dudado. (No corro riesgo, y no quiero ser quien descubra el embrollo.)

MAR. Bien entendido, que este matrimonio se ha de verificar muy pronto.

MAY. (Y ella callada!) Si señor, i cuando usted quiera.

MAR. Porque deseo cuanto antes perder á los dos de vista. Por supuesto que no habrá nada de convite ni fiesta.

MAY. Nada, una ceremonia modesta, sin pompa ni aparato.

MAR. Y sobre todo, en secreto.

MAY. (Y ella sin decir esta boca es mia.)

MAR. Una vez casados, partirán ustedes para no volver.

MAY. Si señor, nos separaremos.

MAR. Para siempre.

MAY. Muy bien; para siempre. Pero tenga usted la bondad de dejarme decir dos palabras á mi futura.

MAR. Ni una sola. Despues de lo que ha pasado, me admira que tenga usted la audacia...

MAY. Tiene usted razon, pero al cabo bueno fuerá saber si consiente... permitame usted. (pasa al lado de Isabel.)

MAR. Cómo abusa de mi paciencia!

MAY. Señorita, ya ha oido usted la proposición de su señor tío, que á lo que veo no acostumbra á gastar chanzas ni á mudar de parecer.. Qué hacemos? (Calla!) Pues veremos á ver quién desenreda esto... Lo que es yo me dejo llevar, que para casarme me han de preguntar como me llamo)

MAR. Ya sé usted qué bien expresivo es su silencio.

MAR. No me parece á mi lo mismo. Pero es igual. (Cuidado que es lance!) Veamos aquel mocito lo que hace. (alto y arrojándose á los pies de Isabel.) Señorita, no hallo palabras con que expresar á usted.

MAR. Basta.

FER. (entrando.) Qué es esto?

MAY. Usted aquí! (Me alegraré ver como sale del apuro)

MAR. Qué imprudencia! Otra vez sale usted de... (al Mayor.) El señor es un amigo de la familia. (á don Fernando.) Viene usted a ser testigo de mi debilidad. Se la doy.

FER. Cómo que se la dá usted?

MAY. (al Marqués.) No parece que le sienta muy bien!

FER. Se la dá usted?

MAR. Sé muy bien lo que puede usted decirme,

- y en mi lugar hubiera usted obrado muy de otro modo.

FER. Y ella ha aceptado?

MAR. Pues si no do hubiera aceptado.

FER. Señorita, tal conducta

ISA. No he dicho palabra.

MAR. Amigo, o se que, el segundo,

FER. No permitiré.

MAR. Pero yo no sé que, el primero,

FER. Usted no sabe lo que es.

MAR. Hago, siento el que sea.

FER. Está usted equivocado, no es el señor, soy yo.

MAR. (dijo Fernando Contreras)

MAY. (Contreras?) (sacó con vivencia del bolsillo un

papel que sacó en el primer acto.)

FER. Capitán del undécimo de caballería.

MAY. (ap. leyendo.) Es el mismp. ob. ob. ob.

FER. Que sin permiso he venido de Carmona.

MAY. (No hay duda.)

FER. A trostrándolo todo por venir, y estando res-

puesto á que me prendan de un momento á

otro.

MAY. (guardando el papel) Está bien ob.

MAR. No se llama usted Peral de Perales?

FER. No señor, en mi vida he oido tal nombre,

ni conozco tal familia, mis oyo el que vió us-

ted en el jardín.

MAR. Como que no es usted?

FER. Es decir, no soy yo el que contó á usted

una historia, que no es mas que pura fábula.

MAR. Segun eso, he pasado yo la mitad de la no-

che en interesarme por una familia que...

(á don Fernando.) Caballero! (al Mayor.) Y usted

tambien. Ambos me darán satisfaccion. Quién

es usted?

MAY. El hermano de la infeliz Rosa.

MAR. Caballero, semejante burla, despues del

escasco indecente.

ESCENA XVI.

Dichos, Luisa.

LUI. Señor, señor!

MAR. Qué es eso?

LUI. El teniente de Alguacil mayor con su ronda

solicita que se le deje registrar la casa, por-

que segun le ha informado un dependiente,

supone que hay escondido en ella un hombre.

MAR. Llega á tiempo; que entre al momento.

MAR. Si, que entre. (Abora ya tengo un buen

pretesto para motivar mi permanencia aqui.)

MAR. Veremos si conserva usted mucho tiem-

po ese tono burlón, y cuando esté aquí la

justicia...

LUI. (bajo al Mayor.) Huya usted. (vase.)

ESCENA XVII.

Dichos, menos Luisa.

FER. Calculo que respecto á mi...

MAR. Respecto á usted, ya que la casualidad ha

impedido la criminal cita... salga usted de mi

casa.

ISA. Cielos!

FER. Puede usted ahorrarse de prohibirme que

vuelva.. Porque despues de haber visto la fa-

cilidad con que la señorita aceptaba un matri-

monio, adiv.no...

## MAYOR.

ISA. Qué dice usted?  
FER. Que yo tambien he sido engañado.

MAR. Puede ser; pero márchese usted.

ISA. Pero si solo callé por obedecer á usted.

FER. Es inútil toda disculpa; porque no la hay para su conducta de usted. Por lo mismo no quiero verla mas, y dejaré el servicio, saldré de España...

MAY. (Hay cosa mas ridícula que un amante! Será preciso arreglar esto.)

## ESCENA XVIII.

Dichos, LUISA, despues la ronda.

LUI. (desde la puerta.) Aquí están.

MAR. Gracias á Dios!

ISA. (bajo al Mayor.) Huya usted.

FER. Caro le ha de costar á usted el interés... ya nos veremos.

MAR. (señalando al Mayor y dirigiéndose al Gefe de la ronda) Allí está.

GFFE. (después de acercarse al Mayor, le conoce y saluda con respeto.) Señor Mayor... esperamos sus órdenes.

MAR. (muy sorprendido.) Pues cómo?

FER. (á Isabel.) Adios, señora.

MAY. (señalando á don Fernando que se marcha.) A ver, teniente, antes que todo, detenga usted al señor.

FER. A mí?

MAY. A usted, á don Fernando Contreras, capitán de caballeria, ausente de su regimiento sin permiso, y mandado prender de orden de su coronel. Lea usted ese pliego... (bajo á Isabel.) Es el mejor medio de detenerle.

FER. (leyendo.) Al señor alguacil mayor de Sevilla.

MAY. Servidor de ustedes.

LUI. (Pues no parece tal!)

MAR. Es decir que una autoridad que debiera dar ejemplo...

MAY. (al Marqués.) Silencio... (al Gefe.) Separemos qué ocurrencia ha hecho á usted venir aquí.

GFFE. Señor, á eso de las diez vieron los dependientes salir huyendo de una casa de esta ca-

lle, en que vive una doña Juana Pacheco, un hombre...

MAR. (con viveza.) Un hombre! Habrá pérvida!

MAY. (Hola, es mi rival! tanto mejor!) (al Gefe.) Siga usted.

GFFE. Y por las noticias adquiridas despues, parece que se refugió en esta casa.

MAR. Un hombre!

MAY. (bajo al Marqués.) Y sabe usted quién era?

MAR. Quién?

MAY. (bajo.) Usted.

MAR. Chut, calle usted por Dios!

MAY. Imposible; será preciso formar un sumario...

MAR. Pero...

MAY. (bajo) Hay un medio de evitarlo. (alto.) Señorita, su tío de usted consiente en su matrimonio.

ISA. Mas si está preso!

MAY. Ya veremos de que pase el tiempo de su prisión al lado de usted.

MAR. Pero yo no he dicho...

MAY. (bajo.) Ah! quiere usted figurar en el sumario?

MAR. Cedo, y que sean felices... (bajo al Mayor.) Pero está usted cierto de que el único hombre que ha salido de la casa de Juana soy yo?

MAY. Pues no, que seré yo; que solo vine á esta casa con el objeto de evitar una cita criminal, y por asegurar la persona de don Fernando.

MAR. Con que sabia usted?...

MAY. Señor Marqués, la justicia lo sabe todo! (Despues que todo el mundo.)

FIN.

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS DEL REINO.—Es copia del original censurado.

MADRID, 1852.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA.

Calle del Duque de Alba, n. 13.

Mrs. Yo diré que vive una dona Juanas Pacpoco, un  
poupero...  
Mrs. (con risa) Uu poupero! Hasta bárbara!  
Mrs. Hoy, es mi libro! (muy mal) (al final)  
Gente. Y por las noticias sordorribas desbene, bas-  
tiga diera.  
Mrs. Pero...  
Mrs. La poupero!

Mrs. (poco al Madrid) Y se pone de la otra parte  
Mrs. Guegu...  
Mrs. Cada noche por su casa.

Mrs. Imposible; será bieciro jorwaz su suerte.  
Mrs. (poco) Lejed.  
Mrs. Sale bien.

Mrs. Cada noche por su casa.  
Mrs. (poco) La suerte.

Mrs. (poco) Hay un medio de salvado. (ollo)  
Segundas, ya no de otra cosa conserve, yo no lo us-  
timo.

Mrs. (poco) Ya veremos de la base el tiempo de la  
búsqueda de la otra.

Mrs. (poco) Yo no lo pediré...  
Mrs. (poco) Al diario de hoy fui a la feria.

Mrs. Cedo, y das segundas... (poco al Mayor)  
Pero esto es algo cierto de los de nino por-  
que es la única que es de las de los.

Mrs. Con due saña deudas...  
Mrs. Señor Madrid, si insufics lo sepa (todo)  
(Despues de todo el mundo).  
la bendita cultura.

FIN.

JUNTA DE ENSUARDAR LOS TANTOS DEL  
REINO.—Es copia del original conservado.

MADRID, 1825.

IMPRESA DE VICENTE DE LA PAMA.  
de su autor, que es el de la  
obra de la que se trata.  
Calle del Pinar de Alcalá, n. 15.  
Quien nacemos (Galo). Puedes veremos a  
quida desenros, esto, lo que es yo que dejo  
llevar, que para casarme me han de preguntar  
que me dirás.

Mas, yo no estoy que bien expresivo es su si-  
tuación.  
Mas, yo me pareco a mi mismo. Pero es  
ignor. Considero que es lento, y como aquello  
muito lo que hace, (algo y arrastrarse a los  
pies de la señora) señorita, un bello animal de con-  
siderable expresión y belleza.

Mas, hasta.

Mrs. (enroscado.) Que no seas  
Mas, qued aquí. Me alegrare ver tu cara del  
resto.

Mrs. (enroscado) Que no te vayas  
del Mayor. El señor es un amigo de la familia  
(a don Fernando). Viene usted a ver tanto de  
mi felicidad, en la otra.

Mrs. Como que se la da usted.

Mrs. (a María). No parezca que le acusa a  
usted.

Mrs. Se la da usted.

Mas, se muy bien lo que puede usted desear.

Mrs. Que dice usted?...  
Mrs. Que lo suspenden por su desasayo.

Mrs. Puede ser: pero depende de usted.  
Mrs. Es igual: pero desasayo.

Mrs. Basa su condición de doctor. Por lo mismo no  
dirijo a otra cosa, y dejaré el servicio, salvo  
de España...  
Mrs. (Hija) Cosas más tristes da en su mente. Se-  
gundo (al final)

MOLIERE XXII.

Dijo, Tres, después la lucha.

Mrs. (quejas de suerte). Adu, señora.

Mrs. Clasicas y buenas. (poco al Mayor) Una alegría.

Mrs. (poco) La cosa es que el doctor de las... la  
nos tenemos  
Mrs. (suspirando) al Mayor a distinguirnos de Gels

de la tumba; VIII-617.  
Gels, (quejas de necesidades del Mayor), es donde  
sueña con la muerte. (poco) Gels... esbelto.

Mrs. (un suspiro). Gels como.

Mrs. (a Madrid). Tres, señora.

Mrs. (suspirando) a don Bernardo sin  
ver, (que se ha quedado bien lejos de su destino) A

Mrs. (suspirando) a Madrid a distinguirnos de Gels  
si se pierde.

Mrs. A Madrid, y que Lorraine y Gels  
ja de casamiento, suspiro de su destino sin  
derrito, a Madrid ese Madrid... (poco a Madrid)

Mrs. (suspirando) Los de Madrid. Es el mejor medio de defensa.

Mrs. (suspirando). Al señor Alfonso Madrid de 36-  
años.

Mrs. Señor de Madrid.

Mrs. (poco) No aprieta las depresiones.

Mrs. Es decir, que no aprieta las depresiones.

Mrs. (al Madrid) Silencio... (al final) Gels  
nos dice ocurrencias de pecado a usted, pero  
dijo.

Mrs. Señor, a eso de las diez al otro dia debió  
que seguía la noche.

Mrs. Vamos al cuarto. Nos quedamos  
por esa zona tan lejos. Y cuando nos quedó  
solos:

Mrs. (bajo al Mayor) Hay una cosa (no sé).

MOLIERE XXII.

Dosis menor.

Mrs. Vamos que respira a mi...

Mrs. Resisto a tanto, ya que lo considero ha  
impedido la convalecencia... salga de mi mi-  
rada.

Mrs. Olvidad.

Mrs. Puedo hacer alzarse de su cama, y  
volver. Porque después de tanto tiempo la  
convalecencia que la subió a la cama  
mejor, pero...

			3
<i>El premio grande, o 2.</i>	3	4 <i>José Maria, o viaa nueva, o. t.</i>	2 8
<i>El Pacto sangriento, ó la venganza corsa, t. 6 cuadros.</i>	4	11 <i>Juan de Padilla, o. 6 cuadros.</i>	1 5
<i>El Paje de VWoodstock, t. 1.</i>	1	5 <i>Jacobo el aventurero, o. 4.</i>	3 10
<i>El Peregrino, o. 4.</i>	3	9 <i>Julian el carpintero, t. 3.</i>	1 3
<i>El Premio de una coqueta, o. 1.</i>	2	4 <i>Juana Grey, t. 5.</i>	3 14
<i>El Piloto y el Torero, o. 1.</i>	2	4 <i>Juzgar por apariencias, o. 3</i>	2 14
<i>El poder de un falso amigo, o. 2.</i>	2	5 <i>Jugar con suego, t. 2.</i>	3 18
<i>El Perro de centinela, t. 1.</i>	1	2 <i>Julio César, o. 5.</i>	1 4
<i>El Porvenir de un hijo, t. 2.</i>	3	2 <i>Juan Lorenzo de Acuña, o. 4.</i>	2 5
<i>El padre del novio, t. 2.</i>	2	4	2 4
<i>El pronunciamiento de Triana, o. 1.</i>	2	9 <i>Laura de Monroy, ó los dos Maestres, o. 3.</i>	3 2
<i>El pintor inglés, t. 3.</i>	3	8 <i>Luchar contra el destino, t. 3.</i>	2 9
<i>El peluquero en el baile, o. 1.</i>	2	4 <i>Luchar contra el sino, ó la Sortija del Rey, o. 3.</i>	2 10
<i>El Raptor y la cantante, t. 1.</i>	1	5 <i>Llueven sobrinos!! o. 1.</i>	2 10
<i>El Rey de los criados y acertar por carambola, t. 2.</i>	2	8 <i>Laura de Castro, o. 4.</i>	3 13
<i>El robo de un hijo, t. 2.</i>	2	7 <i>Laura, ( prólogo, epílogo ), o. 5.</i>	2 5
<i>El rey mártir, o. 4.</i>	2	3 <i>Lázaro ó el pastor de Florencia, t. 5.</i>	2 9
<i>El Rey hembra, t. 2.</i>	3	3 <i>Latreaumont, t. 5.</i>	2 11
<i>El Rey de copas, t. 1.</i>	2	5 <i>La Abadia de Castro, t. 7 cuadros.</i>	3 3
<i>El Robo de Elena, t. en 1.</i>	1	9 <i>La Abadia de Penmarck, t. 3.</i>	3 13
<i>El Secreto de una madre, t. 3 y pról.</i>	3	4 <i>La Alqueria de Bretaña, t. 5.</i>	2 5
<i>El Seductor y el marido, t. 3.</i>	3	5 <i>La Barbera del Escorial, t. 1.</i>	2 3
<i>El sastre de Lóndres, t. 2.</i>	1	4 <i>La Batalla de Clavijo, o. 1.</i>	2 3
<i>El tío y el sobrino, t. 1.</i>	3	12 <i>La batalla de Bailen, zarzuela, o. 2.</i>	2 3
<i>El terremoto de la Martinica, t. 3.</i>	2	8 <i>La banda roja, o. 3.</i>	2 3
<i>El Tarambana, t. 3.</i>	4	3 <i>La Berlina del emigrado t. 5.</i>	3 5
<i>El tío y el sobrino, o. 1.</i>	2	14 <i>Los Consejos de Tomás, o. 3.</i>	2 5
<i>El Trapero de Madrid, o. 4.</i>	9	7 <i>La costumbre es poderosa, t. 1.</i>	1 5
<i>El Tio Pablo ó la educación, t. en 2.</i>	2	3 <i>La cadena, t. 5.</i>	4 4
<i>El testamento de un soltero, t. 3.</i>	2	4 <i>Los celos de una muger, t. 3.</i>	3 6
<i>El talismán de un marido, t. 1.</i>	2	7 <i>La cola del perro de Alcibiades, t. 3.</i>	2 4
<i>El tio Pedro ó la mala educación, t. 2.</i>	2	3 <i>La caverna de Kerougal, t. 4.</i>	1 11
<i>El toro y el Tigre, o. 1.</i>	3	6 <i>La coqueta por amor, t. 3.</i>	2 3
<i>El Tejedor de Játiva, o. 3.</i>	3	7 <i>La corte y la aldea, o. 3.</i>	3 6
<i>El Tejedor, t. 2.</i>	1	12 <i>Los cabezudos ó dos siglos despues, t. 1.</i>	2 7
<i>El vaso de agua, ó los efectos y las causas, t. 5.</i>	2	3 <i>La calumnia, t. 5.</i>	3 12
<i>El Vivo retrato, t. 3.</i>	1	6 <i>La castellana de Laval, t. 3.</i>	2 6
<i>El vampiro, t. 1.</i>	2	7 <i>La Cruz de Malta, t. 3.</i>	2 3
<i>El último dia de Venecia, t. 5.</i>	2	9 <i>La Cabeza á pájaros, t. 1.</i>	3 3
<i>El Ultimo de la raza, t. en 1.</i>	2	4 <i>La Cruz de Santiago ó el Magnetismo, t., en 3 a. y un prólogo,</i>	2 9
<i>El Ultimo amor, o. 3.</i>	2	5 <i>Los contrastes, t. 1.</i>	3 6
<i>El Usurero, t. 1.</i>	2	9 <i>La Conciencia sobre todo, t. 3.</i>	1 2
<i>El Zapatero de Lóndres, t. 3.</i>	3	3 <i>La cocinera casada, t. 1.</i>	5 8
<i>El zapatero de Jerez, o. 4.</i>	3	3 <i>Las Camaristas de la Reina, t. 1.</i>	3 11
<i>Fausto de Underwal, t. 5.</i>	1	13 <i>La Corona de Ferrara, t. 5.</i>	6 14
<i>Fuerte Espada el aventurero, t. 5.</i>	3	7 <i>Las colegialas de Saint-Cyr, t. 5.</i>	8 16
<i>Fernando el pescador ó Málaga y los franceses, o. 3 actos y 10 cuad.</i>	3	15 <i>La Cruz de la torre blanca, o. 3.</i>	2 14
<i>Gustavo III ó la conjuracion de Suecia, t. 5.</i>	1	15 <i>La Conquista de Murcia, por don Jaime de Aragon, o. 3.</i>	2 5
<i>Gustavo VVasa, o. 5.</i>	11	11 <i>La Calderona, o. 5.</i>	3 6
<i>Gaspar Hauser ó el idiota, t. 4.</i>	2	16 <i>La Condesa de Senecay, t. 3.</i>	2 2
<i>Guardapié IH: ó sea Luis XV en casa de Mma. Dubarry, t. 1.</i>	4	9 <i>La Caza del Rey, t. 1.</i>	2 9
<i>Guillermo de Nassau, ó el siglo XVI en Flandes, o. 5.</i>	3	5 <i>La Capilla de S. Magín, o. 4.</i>	3 9
<i>Geroma la castañera, zarzuela.</i>	3	5 <i>La Cadena del crimen, t. 5.</i>	5 3
<i>Hasta los muertos conspiran, o. 3.</i>	7	7 <i>La Campanilla del diablo, t. 4 y prólogo. Magia.</i>	5 13
<i>Honores rompen palabras, ó la acción de Villalar, o. 4.</i>	3	3 <i>Los celos, t. en 3.</i>	3 6
<i>Herminia, ó volver á tiempo, t. 5.</i>	2	11 <i>Las cartas del conde-duque, t. en 2.</i>	1 9
<i>Halifax, ó picaro y honrado, t. en 3. y un prólogo.</i>	2	11 <i>La Cuenta del Zapatero, t. en 1.</i>	2 5
<i>Hombre triple y muger tener, o. 4.</i>	8	8 <i>La doble caza, t. 1.</i>	2 6
<i>Honor y amor, o. 5.</i>	5	5 <i>Los dos cerrajeros, t. 3.</i>	1 7
<i>Inventor, bravo y barbero, t. 1.</i>	4	9 <i>Las dos hermanas, t. 2.</i>	1 7
<i>Ilusiones, o. 1.</i>	2	4 <i>Los dos ladrones, t. 4.</i>	4 9
<i>Isabel, ó dos dias de esperienza, t. 3.</i>	4	4 <i>Los Dos rivales, o. 3.</i>	2 5
<i>Jorge el armador, t. 4.</i>	4	4 <i>Las desgracias de la dicha, t. 2.</i>	3 5
<i>Jut que jembra, o. 1.</i>	3	4 <i>Las dos emperatrices, t. 3.</i>	3 5
	11	11 <i>Los dos angeles guardianes, t. 1.</i>	3 5
	6	11 <i>Los Dos maridos, t. 1.</i>	1 10
	6	6 <i>La Dama en el guarda-ropa, o. 1.</i>	3 4

La Reina Sibila, o. 3.	2	6	Perder ganando ó la batalla de das, t. 3.		Una noche en Venecia, o. 4.	2	12
La Reina Margarita, t. en 6 actos.	7	17	Por tener un mismo nombre, o. 1.	2	3 Un viage á América, t. 3.	2	8
La Rueda del coquetismo, o. 3.	2	4	Por tenerle compasion, t. 1.	2	4 Un hijo en busca de padre, t. 2.	3	5
La Roca encantada, o. 4.	2	6	Por quinientos florines, t. 1.	"	2 Una estocada, t. 2.	2	6
Los Reyes magros, o. 1.	5	8	Papeles, cartas y enredos, t. 2.	3	4 Un matrimonio al vapor, o. 1.	2	4
La Rama de encina, t. 3.	2	10	Por ocultar un delito, aparecer criminal, o. 2.	2	5 Un soldado de Napoleon, t. en 2.	3	4
La saboyana ó la gracia de Dios, t. 4	4	8	Percances matrimoniales, o. 3.	3	Un casamiento provisional, t. en 1.	3	4
La selva del diablo, t. 4.	1	13	Por casarse!, t. 1.	3	4 Una audiencia secreta, t. en 3.	2	9
La Serenata, t. 1.	3	5	Pero Grullo, zarzuela o. 2.	2	3 Un quinto y un pár culo, t. en 1.	2	3
La Sesentona y la colegiala, o. 1.	3	4	Por camino de hierro!, t. 1.	2	3 Un mal padre, t. en 3.	4	4
La Sombra de un amante, t. 1.	2	3	Por amar perder un trono, o. 3.	3	6 Un rival, t. en 1.	1	4
Los Soldados del rey de Roma, t. 2.	2	2	Roberjo Hobart, ó el verdugo del rey, o. 3 actos y prólogo.	3	7 Un marido por el amor de Dios, t. 1.	2	3
Los Templarios, ó la encomienda de Aviñón, t. 3.	1	14	Ruel, defensor de los derechos del pueblo, t. 5.	3	6 Un amante aborrecido, t. en 2.	2	5
La Taza rota, t. 1.	2	3	Ricardo el negociante, t. en 3.	"	6 Una intriga de modistas, s. 1.	8	
La Tercera dama duende, t. en 3.	2	11	Recuerdos del 2 de mayo, ó el ciego de Ceclavin, o. 1.	2	5 Una mala noche pronto se pasa, t. 1	2	1
La Toca azul, t. en 1.	3	7	Rita la española, t. 4.	1	1 Un imposible de amor, o. 3.	3	8
La tia y la sobrina, o. 1.	3	4	Ruy Lope-Dávalos, o. 3.	3	5 Una noche de enredos, o. 1.	2	3
Los Trabucaires, o. 5.	6	13	Ricardo y Carolina, o. 5.	3	5 Un marido duplicado, o. 1.	3	4
La vida por partida doble, t. 1.	5	3	Si acabarán los enredos!, o. 2.	3	6 Una causa criminal, t. 3.	6	6
La Viuda de 15 años, t. 1.	3	2	Sin empleo y sin muger, o. 1.	3	7 Una reina y su favorito, t. 5.	3	16
La Victima de una vision, t. 1.	4	5	Santi boniti barati, o. 1.	2	4 Un rapto, t. 3.	1	11
La viva y la difunta, t. 1.	1	3	Ser amada por si misma, t. 1.	3	3 ¡Una encomienda!, o. 2.	2	5
Mariana, t. 5 a. y prólogo.	3	9	Sitiar y vencer, ó un dia en el Es-	3	3 Una romántica, o. 1.	3	3
Mauricio, ó la favorita, t. 2.	2	5	Sobresaltos y congojas, o. 3.	2	6 Un Angel en las boardillas, t. 1.	1	3
Mas vale tarde que nunca, t. 1.	2	4	Seis cabezas en un sombrero, t. 1.	3	4 Un enlace desigual, o. 3.	4	5
Muerto civilmente, t. 1.	2	3	Tom-Pus, ó el marido confiado, t. 1.	3	5 Una dicha merecida, o. 1.	1	4
Memorias de dos jóvenes casadas, t. 1	1	3	Tanto por tanto, ó la capa roja, o. 1.	"	15 Una crisis ministerial, t. 1.	2	13
Mi vida por su dicha, t. 3.	3	5	Trapisonadas por bondad, t. en 1.	1	9 Una noche de Mascaras, o. 3.	4	7
Maria Juana, ó las consecuencias de un vicio t. 5.	5	8	Todos son raptos, zarzuela o. 1.	3	5 Un insulto personal, ó los descobardes, o. 1.	2	4
Martin y Bamboche, ó los amigos de la infancia, t. 9 cuadros.	4	12	Vencer su eterna desdicha ó un caso de conciencia, t. 3.	3	7 Un desengaño á mi edad, o. 1.	2	4
Mateo el veterano, o. 2.	2	7	Valentina Valentona, o. 4.	3	10 Un poeta, t. 1.	2	5
Marco Tempesta, t. en 3.	2	5	Vicente de Paul, ó los huérfanos del puente de Ntra. Sra. t. 5 a. 1 pról.	2	5 Un hombre de bien, t. 2.	6	6
Maria de Inglaterra, t. 3.	2	11	Un buen marido!, t. 1..	3	4 Una deuda sagrada, t. 1.	1	4
Margarita de York, t. 3.	3	11	Un cuarto con dos camas, t. 1.	2	3 Una preocupacion, o. 4.	3	6
Maria Remont, t. 3.	4	7	Un Juan Lanas, t. 1.	2	4 Un embuste y una boda, zarz. o. 2.	3	3
Mauricio ó el médico y la huésfana, t. 2.	3	4	Una cabeza de ministro, t. 1.	1	4 Un tio en las Californias, t. 1.	2	5
Mali, ó la insurrección, o. 5.	1	10	Una noche á la intemperie, t. 1.	3	3 Una tarde en Ocaña ó el reservado por fuerza, t. 3.	2	6
Monge seglar, o. 5.	3	7	Un bravo como hay muchos, t. 1.	3	4 Un cambio de parentesco, o. 1.	3	2
Miguel Angel, t. 3.	2	11	Un diablillo con faldas, t. 1.	2	5 Yo por vos y vos por otro!, o. 3.	4	5
Meganl, t. 2.	2	6	Un pariente millonario, t. 2.	"	Ya no me caso, o. 1.	1	5
Maria Calderon, o. 4.	2	8	Un avaro, t. 2.		ADVERTENCIAS.		
Mariana la vivandera, t. 5.	3	9	Un casamiento con la mano izqda., t. 2.		La primera casilla manifiesta las Muer-		
Misterios de bastidores, 2.º pte. zar.	1	15	Un padre para mi amigo, t. 2.		3 geras que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres.		
Ni ella es ella, ni él es él, ó el capitán Mendoza, t. 2.	4	4	Una broma pesada, t. 2.		Las letras O y T que acompañan á cada		
No ha de tocarse á la reina, t. 3.	2	3	Un mosquetero de Luis XIII, t. 2.		5 título, significan si es original ó traducida.		
Nuestra Señora de los Avismos, ó el castillo de Villemeux, t. 5,	3	7	Un dta de libertad, t. 3.		7 En la presente lista están incluidas las		
Nunca el crimen queda oculto á la Justicia de Dios, t. 6 cuadros.	4	8	Uno de tantos bribones, t. 3.		comedias que pertenecieron á D. Ignacio		
Noche y dia de aventuras, ó los galeses duendes, o. 3.	4	8	Una cura por homeopatia, t. 3.		11 Boix y D. Joaquin Merás, que en los reper-		
No hay miel sin hiel, o. 3.	3	5	Un casamiento á son de caja, ó las		3 torios Nueva Galeria y Museo Dramático se		
No mas comedias, o. 3.	3	5	dos vivanderas, t. 3.		3 publicaron, cuya propiedad adquirió el se-		
No es oro cuanto reluce, o. 3.	3	7	Un error de ortografia, o. 1.		2 ñor Lalama.		
No hay mal que por bien no venga, o. 1	3	7	Una conspiración, o. 1.		8 Se venden en Madrid, en las librerías		
Ni por esas!, o. 3.	3	4	Un casamiento por poder, o. 1.		5 de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA		
Ni tanto ni tan poco, t. 3.	4	4	Una actriz improvisada, o. 1.		1 calle Mayor.		
Ojo y nariz!! o. 1.			Un tio como otro cualquiera, o. 1.		3 En Provincias, en casa de sus Cor-		
Olimpia, ó las pasiones, o. 3.	1	3	Un motín contra Esquilache, o. 3.		2 responsales.		
Otra noche toledana, ó un caballero y una señora, t. 1.	2	8	Un corazon maternal, t. 3.		6 PRECIOS EN MADRID.		
Percances de la vida, t. 1.	2	4			4 Las de la Biblioteca: En un acto, á 3 rs		
Perder y ganar un trono, t. 1.	2	3			4 En 2, 3 ó mas actos, 4 rs.		
Paraguas y sombrillas, o. 1.	3	12			4 En Provincias abonarán UN REAL MAS		
Perder el tiempo, o. 1.	2	4			5 por razón de portes.		
Perder fortuna y privanza, o. 3.	2	5			5 Las que pertenecen al Museo dramático:		
Pobreza no es vileza, o. 4.	3	11			7 En un acto, á 3 rs. En dos actos, á 4 rs. En		
Pedro el negro, ó los bandidos de la Lorena, t. en 5.	1	1			9 tres ó mas actos, á 6 rs.		
Por no escribirle las señas, t. en 1.	3	3			4 Las de la Galeria de Boix: En un acto, á		
	3	10			3 y 4 rs. En dos actos, á 5 y 6 rs. En tres ó		
	3	3			8 mas actos, á 6 y 8 rs.		

MADRID : 1851.  
IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA,  
Calle del Duque de Alba, n. 13.

Véase el Suplemento.